

Największe w świecie laboratoria Philipsa zaprojektowały  
**STEREOFONICZNE odbiorniki PHILIPS SUPER 456**

Wydanie ABC

DZIS 20 STRON

Numer nie jest antydatowany

Przesyłka opłacona  
ryczałtem

Prenumerata:  
miesięcznie z do-  
stawą . . . 275 zł.  
Zagranicą . . . 750 zł.

P. K. O. 506.250

# DZIENNIK POLSKI 10

WYCHODZI RANO

CENA EGZEMPLARZA

GROSZY

Redakcja: Zimorowicza 1. 15, tel. 262-42, 262-43 — Administracja: Zimorowicza 1. 15, tel. 274-44 — Kantor ogłoszeń i prenumerat: Bielowskiego 1. 3, tel. 240-42

Rok II.

Lwów, niedziela 27 września 1936 r.

Nr. 269

## Dewaluacja franka zarządzona!

Monetarne porozumienie pomiędzy W. Brytanią, Francją i St. Zjednoczonymi

Londyn, 26. 9. (PAT) Dłsiś nad ranem rząd brytyjski ogłosił deklarację omawiającą, że pomiędzy Wielką Brytanią, Stanami Zjednoczonymi i Francją zawarte zostało porozumienie monetarne, na zasadzie którego Wielka Brytania i Stany Zjednoczone nie podejmą żadnej akcji represyjnej w stosunku do Francji, która w kalkowiowym porozumieniu z wymienionymi rządami podjęła przystosowanie swej waluty do walut angielskiej i amerykańskiej przez zdevaluowanie franka.

Wszystkie trzy rządy użyją będących w ich dyspozycji zasobów pieniężnych dla uniknięcia jakichkolwiek wstrząsów w równowadze monetarnej, jakie mogłyby wyniknąć w procesie przeprowadzania tej dewaluacji.

Nowy frank w wartości swojej zawartości złota ulegnie zmianie z 65,5 miligramów złota do 49,43 miligramów. W stosunku do dolara funt szterling ma być utrzymany na swoim dawnym poziomie przed zajęciem funta szterlinga ze złotego paritetu, to znaczy 4,86 dolara za funt szterling.

Deklaracja rządu brytyjskiego podkreśla również, że natychmiast podjęta zostanie przez wszystkie trzy rządy akcja celem usunięcia obecnego systemu kontyngentów i kontroli dewizowej i doprowadzenia całkowitej równowagi gospodarczej i stabilizacji.

Warszawa, 26. 9. (Tel. wł. — s. b.) Z Paryża donoszą: Dłsiś ogłoszona została jednocześnie w Londynie, Paryżu i Waszyngtonie wspólna nota o porozumieniu monetarnym, zawartym między Stanami Zjednoczonymi, Wielką Brytanią i Francją.

Osiągnięte porozumienie ma na celu zapewnienie równowagi cen światłowalutowej i zostanie ratyfikowane przez francuski parlament dnia 28 bm, na nadzwyczajnym posiedzeniu. Giełdy pieniężne i towarowe zostały zamknięte do dnia 29 bm.

Tymczasem brzmienie deklaracji zaaprobowane zostało przez Radę ministrów. Brzmienie deklaracji jest następujące:

„Rząd francuski po naradzeniu się z rządami Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii przyłącza się do nich, aby stwierdzić wspólną wolę

ochrony pokoju oraz przywiązanie swego stanowiska dla stworzenia warunków, mogących jak najbardziej się przyczynić do przywrócenia ładu w międzynarodowych stosunkach gospodarczych, oraz do dalszego stosowania polityki, zmierzającej do rozwoju dobrobytu światowego i polepszenia stopy życiowej narodu.

Wymienione rządy korzystają z nadarzającej się okazji, aby stwierdzić ponownie, że zamierzają prowadzić nadal politykę, stosowaną w ciągu ostatnich lat, i której jednym z głównych celów było utrzymanie jak największej równowagi na międzynarodowym rynku walutowym — nie chcą zaniedbać niczego, aby równowaga ta nie była naruszona przez jakkolwiek

akcję monetarną ze strony Stanów Zjednoczonych, Ameryki czy Wielkiej Brytanii.”

Paryż, 26. 9. (Tel. wł.) Przed ogłoszeniem komunikatu o zamknięciu giełdy pieniężnej do wtorku 28 bm, ujawnia się na giełdzie paryskiej ogromna zwyżka papierów z rentami na czelo. Akcje bankowe zwyżkowały od 100—400 franków. Największym popitem cieszyły się akcje międzynarodowe.

Bilans Banku Francji, ogłoszony dn. 24 bm, za okres od 11—18 września br., wykazuje spadek zapasu złota o 840,4 milj. do 52.691,8 milj. Należy przypomnieć, że w okresie sprawozdawczym od 4—11 września zapas złota zmniejszył się o 653 milj. franków.

## GALICYJSKA KASA OSZCZĘDNOŚCI W LWOWIE

WYDRAJE KSIĄŻECZKI OSZCZĘDNOŚCI NA OKAZIĘCIAŁA LUB IMIENIE, ZŁOTOWE LUB W ZŁOTYCH W ZŁOCIE, PŁATNE NA KAŻDE ŻĄDNIENIE LUB TERMINOWE.  
● WKLADKI OSZCZĘDNOŚCIOWE ZŁOŻONE W GALICYJSKIEJ KASIE OSZCZĘDNOŚCI W LWOWIE KORZYSTAJĄ Z PORĘKI PAŃSTWA.  
FUNDUSZ REZERWOWY WYNOŚI PONAD 4.200.000 ZŁOTYCH.

## Frank szwajcarski zdevaluowany

Szwajcaria i Belgia przystępują do porozumienia monetarnego

Bern, 26. 9. (PAT) Szwajcarska Rada Federalna odbyła w sobotę 4-godzinne posiedzenie, po zakończeniu którego ogłoszony został następujący komunikat urzędowy:

„Po przyjęciu do wiadomości decyzji rządu francuskiego o dewaluacji franka mniej więcej o 30 procent, Rada Federalna doszła do przekonania, że W INTERESACH GOSPODARKI NARODOWEJ SZWAJCARIĄ BĘDZIE RÓWNIEŻ MUSIAŁA PRZYBLIŻYĆ SWĄ WALUTĘ DO PO-

ZIOMU NAJPOWAZNIEJSZYCH WALUT SWIATOWYCH.

W poniedziałek Rada przedłożyła Radom związkowym swoje wnioski w tej sprawie. Giełdy w tym dniu, jak również we wtorek, będą nieczynne.

Bruxelles, 26. 9. (PAT) BELGIA PRZYSTĄPIŁA DO DEKLARACJI ANGLIJSKO-FRANCUSKO-AMERYKANSKIEJ W SPRAWIE POROZUMIENIA MONETARNEGO.

## OD ADMINISTRACJI

Do dzisiejszego Nr-u dołączamy różne blankiety P. K. O. za pomocą których prosimy o wpłacenie na nasze konto Nr. 506.250 prenumeratę za miesiąc

**PAŹDZIERNIK 1936 R.** przy czym zawiadamiamy, że dołączone blankiety są wolne przy nadaniu od wszelkiej opłaty pocztowej

**KARO Franck**

współczesna przyprawa do kawy.



w praktycznych i apetycznych kostkach

## Mamy zaledwie jedno milionowy deficyt

Warszawa, 26. 9. (Tel. wł. — s. b.) Pierwsze pięć miesięcy obecnego roku budżetowego zostały zamknięte 1 milionem deficytu, bowiem ogólna suma wydatków za ten okres osiągnęła 570,4 milionów zł., a ogólna suma dochodów 569,5 milionów zł.

Wydatki Państwa w sierpniu b. r. osiągnęły sumę 170,8 milionów zł., ponieważ zaś dochody Skarbu Państwa wyniosły 167,8 milionów zł., przeto miesiąc ten został zamknięty deficytem w wysokości 3 milionów zł. Jest to pierwszy miesiąc deficytowy od początku obecnego roku budżetowego, gdyż wszystkie poprzednie miesiące były zamknięte nawet niewielkimi nadwyżkami. W niedłuktęj nawet przyszłości społeczeństwo nasze przyzwyczajone było do zupełnie innych rezultatów gospodarki skarbowej, gdy miesięczne deficyty zamykane były dziesiątkami milionów, a roczne szły już w setki milionów złotych.

A za tym w chwili obecnej na tym polu stwierdzić można z zadowoleniem niebywałą poprawę i jest nadzieja, że miesiące następne będą jeszcze lepsze, po miesiącach letnich, które zaznaczyły się spadkiem wpływów podatkowych, przyjął miesiąc październik i zimowe, które przyniosą większe wpływy skarbowe. O ponawie sytuacji świadczą może chociażby takie fakty, że pierwsze 5 miesięcy ub. roku budżetowego zostały zamknięte deficytem, wynoszącym przeszło o 135 milionów zł., podczas gdy za ten okres b. r., jak to już wykazaliśmy powyżej, dał deficyt zaledwie 1 miliona zł. Z deficytem jednomilionowym można sobie poradzić i nie będzie on najmniejszym ciężarem dla Skarbu Państwa.

WOZKI i ŁÓŻECZKA  
DZIECIENNE  
**ZABAWKI**  
WYROBY KOSZYKARSKIE  
KRZESŁA, FOTELE, STÓŁY, LEŻANKI  
SZTUKA LUDOWA  
Lwów, Kopernika 11, tel. 226-09  
LUDWIK HEGEDUSS

SATYSFACJA NA CAŁE ŻYCIE

Całe SREBRNA ZASTAWA STODÓWA

fabryki D. L. NEUMANN, LWÓW

TYLKO Kochanowskiego 23, tel. 206-74

Do nabycia we wszystkich większych składach jubilerskich, w całej Polsce, lub wprost we fabryce. 1213

**LUKNA BIELSKIE FABRYKI ALOJZY MORGENSTERN**  
**ORAZ MATERIAŁY ORZEŁ-NAŁEŻE ANGLIJSKIE NA UBIÓRY DAMSKIE I MĘSKIE FIRMĄ**  
**LAZAR REISER**  
 LWÓW, SZPITALNA 1 (Dom Towarowy)

# Polska polityka walutowa nie ulegnie żadnym wahaniom

Warszawa, 26. 9. (Tel. wł. s. b.)  
 Wiadomości o zaprowadzeniu zrównania kursu franka francuskiego z walutami anglosaskimi, nie zakoczyła naszych szefów finansowo-gospodarczych, które wyrażały, że są zorientowane w stosunkach walutowych Francji. Dewaluacja franka francuskiego będzie konsekwencją nie tylko wewnętrznych stosunków francuskich, lecz również tych wszystkich zdarzeń w dziedzinie monetar-

technicznej sytuacji Banku Polskiego, gdyż polityce waluty polskiej posiadało rezerwy w złocie. Następnie Bank Polski nie posiada i nie posiada większego zapasu dewiz w walucie francuskiej. Jeżeli chodzi o nasze życie gospodarcze, to nie było ono związane z frankiem tak silnie, jak z dolarem amerykańskim, względnie funtem angielskim. Nie posiadamy większych rezerw w walucie francuskiej, stąd też upadek franka nie grozi nam stratą finansową.

Na podstawie dotychczasowych informacji, otrzymanych z Paryża, wynikałoby, że dewaluacja franka francuskiego wynosi około 25-30. Obniżenie kursu franka nie może mieć wpływu na nasze stosunki finansowo-walutowe, gdyż Polska wprowadziła wiosną br. kontrole nad obrotem dewizowym i nad handlem złotem, co zahamowało nieuzasadniony odpływ złota na cele spekulacyjne z Banku Polskiego.

Sytuacja finansowo-walutowa Polski w ostatnich czasach doznała wzmocnienia zarówno przez wzrost zapasu złota w naszej instytucji emisyjnej, jak też dużego uspokojenia na prywatnym rynku pieniężno-kredytowym, a to na skutek zrównoważenia budżetu. Oba te fakty zapewniają Polsce możliwość prowadzenia w dalszym ciągu dotychczasowej ustabilizowanej polityki walutowej.

**5 WYGRANYCH**  
 w jednym dniu  
**Zł. 25.000**  
 na nr. 50608  
**Zł. 10.000**  
 na nr. 69094  
**Zł. 5.000**  
 na nr. 28781  
**Zł. 5.000**  
 na nr. 58080  
**Zł. 5.000**  
 na nr. 184785

I bardzo wiele innych padło w 15-minutowym ciągnięciu w znozie, że szczęścia dołączyło

**J. WOLANOW**  
 Warszawa, Marszałkowska 54. Konto P. K. O. 18614  
 Losy I-lej klasy są już do nabycia!

nej, z którymi mieliśmy do czynienia w ostatnich paru latach na terenie Anglii i Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej.

Po dewaluacji funta w r. 1932 i dewaluacji dolara amerykańskiego w 1934 r., trzęsła, na świecie waluta, odgrywająca dużą rolę w stosunkach gospodarczych, frank francuski, pozostała niezmienną, co w znacznym stopniu przyczyniło się do prowadzenia stabilizacji walutowej na rynkach międzynarodowych. Obecnie zawarcie układu monetarnej Francji, Anglii i Stanów Zjednoczonych przyczyni się do ożywienia atmosfery walutowej w świecie i dlatego też należy to traktować jako moment, który może przyczynić się do utworzenia drogi porozumienia w zakresie międzynarodowej polityki ekonomicznej.

Jeżeli chodzi o Polskę, to dewaluacja franka francuskiego nie może wpłynąć w najmniejszym stopniu na

## Uparty gracz

Są ludzie, którzy umiela uparcie wytrwać do upatroszonego celu, dla którego w tym wypadku niema żadnych przeszkód. Takim upartym w dążeniu do swego celu jest p. J. B., oraz latujący w kolekturze Wolanowa. W odbywającym się obecnie ciągnięciu 4-jej klasy wygrał już cztery razy, przy czym dwa razy po zł. 1.000 — i dwa razy po zł. 200.—. Uderzałać jest pewnością tego gracza, nie przerywającego gry, gdyż, jak twierdzi, „ja chcę i muszę wygrać większą sumę”. Szczęście, co wierzę, A więc badamy również wszyscy optymistami i wierzmy w basło „Wolanow wzbogacza”.

Należy spodziewać się, że Francja będzie po nim zastawionej przez Anglię oraz Stany Zjednoczone i obniży paritet franka nie tylko w stosunkach wewnętrznych, ale i zewnętrznych, to znaczy, że zobowiązania zagraniczne w stosunku do Francji płacone będą według kursu franka nowego paryetu.

## Kto wygra jutro milion?

A zatem 28. bm. o godzinie ósmej, rozpocznie się ostatni dzień ciągnięcia czwartej klasy trzydziestiej szóstej Loterii Państwowej. Numerowi, na który padnie pierwsza najmniejsza wygrana, tj. dwieście złotych, przypadnie wygraną główną, a zatem cały milion złotych. Chwilą ta transmitowana będzie drogą radiową przez wszystkie rozgłośnie polskie.

Donosiliśmy już o wynikach pierwszej połowy ciągnięcia. W ciągu ubiegłego tygodnia padł znów cały szereg większych wygranych w rozmaitych dzielnicach kraju. I tak: po siedemdziesiąt pięć tysięcy złotych wygrali właściciele poszczególnych cwiartek numerów: 56051, 54735 i 128533, wśród nich wymienia możemy z Warszawy pp.: Zofię Fibichową (Krak. Przedm. 7), Franciszka Krakwiecziwa (Jerolimowska 19), dra F. Skibniewskiego (Łódź,

dra Sterlinga 7), Franciszka Witkowskiego (Warszawa, X. Siemka 11). Wa dawa Pięchowskiego, tkacza z Częstochowy, Wojciecha Pockiego, robotnika ze Strzelna, w pow. morskim i J. Ajzenberga z Tebicy nad Wierpem. Po siedemdziesiąt tysięcy złotych wygrali mieszkańcy: Lucka (Nr. 12081), Krakowa i okolice (Nr. 107750), Kołomyj (Nr. 92505), Poznania (Nr. 120519), Radomia (Nr. 34281 w tem jedna cwiartka jest własnością 12 harcerzy z Ostrowca) i Różany Grodzieńskiego (Nr. 12091).

Już tylko niecałe cztery tygodnie dzieli nas od ciągnięcia pierwszej klasy trzydziestiej siódmej Loterii. Czas więc pomyśleć o zapotrzebowaniu się w los, zwłaszcza, że zbliża się pierwszy październik, a z nim — świeży zapas gotówki.

**Szkoła I. PADEREWSKIEGO**  
 Mazowiec im.  
 Ul. Miłkowskiego 31 (boczna Kochanowskiego), telefon 230-01, oraz ul. Za dworcem 44 — obejmująca całokształt wykształcenia konserwatoryjnego. Czesne zmienne. — Ułgi kolejowe. — Dodatki sierocy. — Dodatki ekonomiczni dla dzieł urzęd. samorząd. 1134

## Rewelacyjny wyrok Sadu Najwyższego w procesie b. starosty przeciw ziemianinowi

Z Przemysła piszą nam: Sencję starostę przesłany wczoraj z Warszawy wyrok Sadu Najwyższego, który uwzględnił kasację wniesioną przez ziemianina Adama Lenie-Younga z Trzcianki przeciw wyrokowi w procesie z byłym starostą dr. Janem Pomiankowskim z Mościsk Dr. Pomiankowski uczuł się obrzydzonym treścią memoriału, który wniósł przeciw niemu wymieniony ziemianin do Wojewódzkiej Komisji Sędziów.

wę na drogę sądową o zniszczenie i obrazę ciał. Proces toczył się w Sądzie Grodzkim, a następnie w Sądzie Okręgowym w Przemyslu, jako odwoławczy, który podobnie, jak Sąd I, instancji nie dopuścił niektórych zarządzeń, tylko uchylając 4 marca b. r. wyrok Sądu Grodzkiego zmienił go częściowo i zasądził Y. na 25tygodniowy areszt i grzywnę zł. 150, zamiast na trzy dni aresztu. Karę tę na podstawie amnestii darowano.

S. t. p.  
**EWELINA z NEULIN MAZARAKICH**  
**WŁADYSŁAWOWA H. DUNIN BORKOWSKA**  
 urodzona 21 grudnia 1880 r., po służbie w ciałkach cienioplanych, opas trzonkiem, Sanktuzwami, zmarła w dniu 23 września 1936, w Hotyczach.  
 Obchód pogrzebowy odbył się w dniu 26-go b. m. w Losicach, o czym zawiadamiała w głębokim smutku pograżeni  
 Temopol, dnia 26 września 1936  
 Piłsudskiego 6. **Mają, synowie i rodzina**

jąc się do wywodów kasacji, uchylił w całości wyrok zastawający i zarządził doproszenie dowodów zeznawaniach przez p. Younga. Rozprawa odbędzie się wkrótce w Sądzie Okręgowym w Przemyslu, który zajmie się tą sprawą ponownie.

M. in. chodzi o ustalenie, czy były starosta mościcki dr. Pomiankowski grał w karty z podwładnym urzęd-

Wskazanie dla doradców w m. K. b. K.  
**KOWALSKINA**  
 Wskazanie dla grupy uprzedmiotowionej  
**BOLACH GROWY**

nikiem, którego sam skwalifikował jako „letkiewicza” i czy zarządził śledzenie członków Komisji licencyjnej budżetów, odnośnie rozdziału między hodowców kwoty 100 zł., co było udukurowane kwiatami. Prócz tego będą również inne sprawy wentylowane z czasów urzędowania byłego starosty, którym wkrótce po procesach prawnych został przeniesiony do Województwa łwowskiego.

Głównie zaś chodzić będzie o ustalenie, czy starosta ówczesny zniechęcał obywateli bezinteresownych do pracy społecznej.

**WYTWORZY PAN**



**kupuje wełny**  
**HURTOWNI**  
**TEKSTYLIJNEJ**  
 LWÓW RYNEK 30

## Zebrań zarządu Kola Rolników

Warszawa, 26. 9. (Tel. wł. s. b.)  
 W dniu 1 października odbędzie się zebranie zarządu Kola Rolników Sejmu i Senatu K. P. oraz prezesów wszystkich sekcji dla wysłuchania sprawozdań z prac, które w wielu wypadkach znajdują się na ukonczeniu. Omówienie będą m. i. zagadnienie niepodzielności gospodarstwa, komasacji podatków itp.

## Kto wygrał?

Warszawa, 26. 9. (Tel. wł. — s. b.)  
 W dzisiejszym ciągnięciu Państwowej Loterii Klasowej padły następujące wygrane:  
 1.000 zł. na nr. 167622.  
 10.000 zł. na nr. 162095 170463.  
 5.000 zł. na nr. 27406 158761.  
 2.000 zł. na nr. 20940 45175 48810  
 55744 74935 78513 134005 103322 100665  
 128007 131537 176589 164702 172711  
 179923 191097,  
 1.000 zł. na nr. 3175 10425 29566  
 30274 34536 39017 53028 52044 54151  
 72975 74457 79002 83559 83057 85879  
 94242 94437 97288 108625 109293 121385  
 139706 146211 147147 158986 161038  
 162121 169735 170990 177547 180728  
 184385 185435 186765 192785.

Lwów, dnia 26 września 1936 r.

# Chalupnictwo, pośrednictwo i ziemie wschodnie

Nieuregulowanie spraw chalupniczych w Polsce i stworzenie wskutek tego chaosu w tej dziedzinie, był zawsze niemiernie szkodliwym dla interesów gospodarstwa narodowego i stosunków pracy. Sytuacja taka stała się jednak jeszcze bardziej szkodliwą i niebezpieczną w okresie obecnego kryzysu gospodarczego. Z jednej strony bowiem chalupnictwo stanowi dziś niezbędny dodatkowy zarobek dla coraz większej liczby stale ubożających małorolnych chłopów, jest jedynym źródłem utrzymania dla olbrzymich mas robotników i rzemieślników, którzy bądź to stracili pracę, bądź też nie mają możliwości prowadzenia samodzielnych warsztatów rzemieślniczych, z drugiej strony zaś rozszerzający się wciąż zakres chalupnictwa i zastraszająca obniżka warunków pracy i płacy wpływa nie tylko na zwiększenie się nędzy chalupników, ale stanowi niejednokrotnie, wskutek braku uregulowania tych spraw, poważną konkurencję dla przemysłu.

Problem chalupnictwa jest niemiernie skomplikowany i trudny do uregulowania ze względu na cały szereg spraw gospodarczych, społecznych z nim związanych, na jego szeroki zasięg i niedostateczną znajomość faktycznie istniejących w chalupnictwie stosunków.

Najbardziej naturalnie palącą sprawą jest kwestia ochrony pracy, a więc uregulowania stawek płacy, czasu pracy, ubezpieczenia społecznego i zorganizowania kontroli nad warunkami pracy chalupników.

Załatwienie jednak społecznej strony zagadnienia chalupnictwa nie da wielkiego efektu w praktyce, jeśli równocześnie nie podmie się prób uregulowania gospodarczych bolączek chalupników, a więc w pierwszym rzędzie: organizacji „racjonalnej” dostawy surowców i dobrze zorganizowanego zbytu wyrobów. Chalupnik, który otrzymuje surowiec od nakładcy, wprowadzić nie ma kłopotów w jego nabywaniu, staje się natomiast całkowicie uzależnionym gospodarczo od nakładcy, wyszukującego odpowiednio tę sytuację. Nierzadko jednak jest jeszcze sytuacja chalupnika samodzielnego, który sam nabywa surowiec, pletnie się bowiem przed nim ogromne trudności, zwłaszcza na słuchej wsi. Nie może on nierzadko dostać, lub musi zbyt drogo opłacić tak nawet proste surowiec, jak glinę, wulkiny, czy drewno.

Jeszcze większe bolączki związane są z zbytem wyrobów chalupniczych. Chalupnik nie umie sprzedać towaru, nie ma możliwości dostarczenia go na rynek, nie ma potrzebny rynek, a rynek ten chętnie nabywał, zwłaszcza rynek zagraniczny. Kłopotem natomiast są dla zbytu polskich wyrobów chalupniczych jeszcze całkowicie nie wykorzystane.

Sprawa dostarczenia surowca i zbytu towarów jest możliwa do uregulowania jedynie w drodze organizacji odpowiednich spółdzielni chalupników. Spółdzielnia ta mogłaby również, przez swych instruktorów podnieść poziom wyrobów, do stosowanego go do potrzeb i zmieniających się warunków rynku, zbierać i eksportować wyroby, jest szczególnie w eksporcie bardzo pomocna. Spółdzielnia mogłaby załatwić równocześnie jeszcze jedną bolączkę chalupnictwa: zlikwidować łańcuch pośredników w otrzymywaniu pracy. Cały szereg np. ogromnych zamówień rzadkich nie trafia bezpośrednio do pracowników chalupni-

# KRYZYS ŚWIATA PRACY

Straty przez kryzys w Polsce spowodowane znacząco dopiero teraz rejestrować. Są one częściowo do odrobienia, ale są i takie, których skutki długo na organizmie nie tylko gospodarczym odbiją się muszą.

Pragniemy się zająć jedynie tylko częścią tych strat, mając nadzieję, że uwzględnicie te, które poniosł świat pra-

cyliśmy w dużym i średnim przemysle przeciętny roczny zarobek za godzinę dla r. 1928 — 0,94 zł., to w r. 1932 otrzymamy 0,87 zł., a w r. 1935 — 0,75 zł. Jest to oczywiście ruch nominalnej płacy. Spadek wynosi więc z góra 22 proc.

Biorąc wysokość zarobku za godzinę w r. 1935, robotnik tygodniowo winien

w zatrudnieniu. Dane powyższe dotyczą tylko większych zakładów pracy. Jest zaś wiadoma rzecz, że pracowni-

## NIE KAŻDE DZIECKO chętnie pije mleko, ale wszystkie przepadają za JASNĄ MLECZNA WEDLA

która łączy w sobie doskonale odżywcze własności mleka, cukru i kakao

cy w mniejszych zakładach zarabiają z reguły o 20 proc. mniej, na poszczególne górnych zaś odinkach rozpiętość jest jeszcze większa.

Spadek dochodów świata pracy ilustruje jeszcze dobitnie zmniejszenie sumy wypl. Jeśli wypłaty te przyjmemy dla r. 1928 za 100, to w pierwszych trzech kwartałach r. 1935 wartość wypl. wyniosła przeciętnie 47, czyli spadek sumy wypl. wyniósł 53 proc! Jednocześnie zmalały sumy sąsiadów wypłacanych bezrobotnym, czyli że dochody świata pracy spadły przeszło o połowę. Gdy jednocześnie przyszedł naturalny powiększył poważnie szeregi potrzebujących utrzymania.

Wprawdzie wskazać kosztów utrzymania lagodni nieco ten spadek dochodów świata pracy, ale mimo to z bilansu ruchu nominalnych dochodów świata pracy i ich realnych wartości wynika dla świata pracy strata w okresie kryzysu z góra 90 proc. realnej wartości dochodu. Na przestrzeni lat 1929 — 1935 suma dochodu dla ogółu robotników w zakładach prywatnych spadła z 55 miliarda zł. do 1,65 miliarda zł., czyli o 53 proc.

Gdy uwzględnimy wzrost ludności i migracji do miast, nie trudno będzie ocenić, że — aby utrzymać stopę żyćciową na poziomie r. 1929 — należałoby sumę dochodu podnieść z 5,5 miliarda do 42 miliarda zł. W rzeczywistości suma dochodu wyniosła 1,65 miliarda, czyli zaledwie 39,3 proc. niezbędnej sumy.

Ten gwałtowny spadek dochodu musiał odbić się na życiu warstwy pracowniczej. Deprawacja, upadek zdrowia, karłowaczenie rasy, spadek przyrostu naturalnego — oto poszczególne skutki nędzy.

Niepodobna tedy dźwić się, że świat pracy walczy o odbudowę swego dochodu, o uzyskanie takich warunków życia, w których mogłoby się rozwijać i bronić przed upadkiem moralnym i fizycznym. Jest prawda, że to zrozumiałe tendencje są często wyzyskiwane przez nieuczciwą demagogię lub nawet elementy wrogie Państwu. Wymowa jednak rzeczywistości jest dość głęboka, by nie zwrócić uwagi na konieczność interwencji Państwa dla odbudowy dochodów świata pracy w miarę jak ogólna sytuacja gospodarcza na to pozwala.

Intervencja ze strony Państwa, — interwencja celna, bankowa, żywnościowa — to czynniki mogące powziąć korygować automatycznie działanie praw gospodarczych. Również w dziedzinie prac zarobkowych interwencjonizm ten wydaje się bardzo na miejscu. Nie należałoby więc zwlekać z uwagami na wystąpieniu narędy, spragnięcia z wprowadzeniem skutecznego nadzoru nad przestrzeganiem polityki płac przez poszczególne zakłady pracy. Polityka gospodarcza wiąże się musi z koniecznością konsekwentnej odbudowy dochodów zwz robotniczych i pracowniczych. Do tej konieczności w imię zdrowia ludności, w imię zarobku moralnych jak materialnych założeń do budowy narędy, oraz to wszystkie w pierwszym rzędzie, co dla gospodarki publicznej pracować pragnie.

# BIELIŻNA BECHERA

Wylączna sprzedaż

## Berta Stork

Lwów, Hotel George'a

cy. Można z góry przewidzieć, że są one na tym właśnie odcinku bardzo dotkliwe.

Pierwszą i bodaj główną stratą, z którą przy wywodzą się inne, — to spadek zarobków. Na przestrzeni ostatnich lat sześciu płace zarobkowe spadły. Jeśli

był zarabiał 35,09 zł. Tymczasem we dług danych Głównego Urzędu Statystycznego przeciętny zarobek tygodniowy wynosił 26,15 zł., przy czym znaczna większość pracujących dochęga zaledwie do 20 zł.

Przynajmniej tego stanu jest — częściej



Zadne naśladowctwo nie zastąpią znanych od wielu lat

## MAGGI Ego kostek bulionowych

Zakłady Przemysłowe R. Żurawskiego w Leszczkowie zapraszają P. T. Klientelę do oglądnięcia OSTATNIICH NOWOŚCI SAMODZIAŁÓW na ubrania, raglany i kostiumy na sezon jesienno-zimowy

W składzie „LESZCZKOWA”, Lwów, Kopernika 4

czych, ale przechodzi przez szereg stopni pośrednich, czy to osób prywatnych, czy też różnych instytucji społecznych. Pośrednik prywatny sam się na tym z bogactwa, a instytucja społeczna, otrzymując zamówienie dla wojska, kolei, czy policji i placąc chalupnictwu poniżej stawek ustalonych za wykonaną pracę, z zaoferowanych w ten sposób pieniędzy, prowadzi pigmka i wiele honoru i zaszczytu kierownikom instytucji przynoszącej, działalności społecznej. Nikt nie orientuje się jednak, że odbywa się to kosztem wyższemu i nędzy pracy chalupników, na których najmniejsza nawet cząstka tych zaszczytów nie spada.

Sytuacja charakterystyczna dla losów polskiego chalupnictwa, omówiła niedawno „Gazeta Polska” (15 bm.) na podst. radiowego reportażu p. Z. Skierskiego pt. „U zamczysku w Horodnie”. Sytuacja polega na tym, że ludność tej osady na Polessiu od lat wyrabia garnki gliniane, a handlarze żydowskie skupują te garnki po sześć groszy, organizując im we władnym zakresie polewanie tych garnków i odsprzedała je następnie hurtownikom po dwa iście ścia pięć groszy.

Garnarzy liczy okolicą 4000, a handlarzy jest 18. W ten sposób chłopci, których nie stać na materiały, potrzebne do polewy, daia się pod lat odzierać ze skóry. Spółdzielnia, założona niedawno z inicjatywą starostwa dla polewy, zbankrutowała

wskutek z m o w y kupców żydowskich, którzy postanowili nie kupować garnków spółdzielniawych.

P. St. Kuszelewski pisze na marginesie tych faktów, nast. słuszne uwagi:

„Nie wiem, co czuli inni słuchacze radia. Ja czułem jedno: Ktoś polkiewiczem praworządności ojczyzny, a ojczyzna nadszawa mi polkiewiczem, oszczędnym i wstrętnym. W kilka dni później wstrętność powtarzają się one w innych dziedzinach życia polskiego, głównie na Krechach wschodnich. W handlu zbożem, drewnem, bydłem, koźmi, nabiałem, drobiem, rybami, owocami, futrami, ubraniami”.

Sprawa przemysłu ludowego, ważna dla całego obszaru państwa, a szczególnie żywno na ziemiach wschodnich, wymaga bacnej uwagi, opieki oraz inicjatywy. Przy odpowiednim uregulowaniu, chalupnictwo nie tylko stanowiłoby dogodną formę dodatkowej czy jedyniej pracy dla olbrzymich mas ludności w Polsce, ale stałoby się poważnym czynnikiem gospodarczym w dziedzinie przemysłu przetwórczego, nie dostatecznie jeszcze w Polsce rozwiniętego. Czynnikiem, który nie powinien być konkurencją dla przemysłu fabrycznego, ale tego racjonalnym i słusznym uzupełnieniem.

J. Z.





WŁOŻĘGI POŁUDNIOWE.

**WINOBRANIE**

Niedziela 20 września w Załęczykach kąpię się od rana w słońcu, gwarząc tysiące głoś, zanurza się w powodzi białoczerwonych flag i listowatych festonów. Od strony stacji idzie nudy ustalający pochód czyni na nowych przy jednych i wybuchu od czasu do czasu jakąś wielką, zwartą, rozemnianą i rozgadającą się grupą mężczyzn, kobiet i dzieci. To pasażerowie pociągów „specjalnych”, które dnia tego zjeżdżają do Załęczyk z bliższych i dalszych okolic „ciepłego Podola”.

Cudem ocalony z powodzi winobrannych gości stolik restauracyjny jest mimo wczesnej godziny widownią nie zwykłych wyzwołów obywatelskich nas obu, — moich i mego towarzysza. Klimat tutaj jest na znakomite, aż mocno kosztowne właściwości: dodaje horendalnego apetytu. Wzię jemy, — nie, obrzamy się najwzajemniej. Irwało to tak dużo, dopóki ogromna flaga wisząca tuż nad moją głową nie oblała wajdy i spadła z hukiem na moja nie spodziewająca się niczego czaszkę. Kei dumy wychodzę z restauracji, — Jestem szczęśliwym posiadaczem guza wielkości pięści, na lewej skroni.

Z tym guzem i z towarzyszem wybieram się na „wino-branie”. Wino-branie właściwie odbyło się już przedtem, — to co teraz ma odbyć się na obrzesznych zamieszkaniach polu jest właściwie do żynekami. Jest przedgłodem i kolorów regionalnych ciepłego Podola, przegładem dokonanym przez Wojewodę tarnopolskiego, starostów okolicznych i tysięcy, tysięcy przyjezdnych z chłodnej Warszawy, dżdżystej Litwy i stołecznego dla tej poludniowej ziemi — Lwowa.

Dwa rzędy trubun patrzy na siebie dźwiękami twarzy, kolorowości stroju i wyszczerzonymi zębami łomek. W środku osobny pawilonik, bogate przybrany, — tu stanie Wojewoda ze swoją świtą. Najpierw lęta prasowa grożąca wszem obec dobą broń białych no tamników, Daleki sygnał trąbki. Kompanie Strzelca przed nawilonem sprężają się uroczyście i prezentują broń. Z samochodu wysłała Woiewoda, — okrzykta gra Hymn. Bygnął trąbki: do zynki zaczęły się.

Z pochodem, z kół skrzypieniom zbliżają się wozy gmin powiatu zaleskiego uformowane w śliczną alęgonę „roku rolniczego”. A więc na przód Wiosna, niosąca brony, piługi, radła i najwczesniejsze kwiaty. Eskoruje ją gromada młodych chłopców i dziewcząt, zgrabnych, silnych, jakby wystylizowanych w swoich podolskich

ubiorach, a jednak naturalnych. Dalej lato dojrzewające ciepłym spokojem pochodu zbójnich kobiet i mężczyzn przy wzroch bąminej porośnięj zieleńi i kwiataim. Wreszcie Jesień, królowa futujszy por, uroczyta, przeziła rozperła ciężkimi kłasiami wino-

skniącą do słońca melojdą długich ziemowych wieczorów.

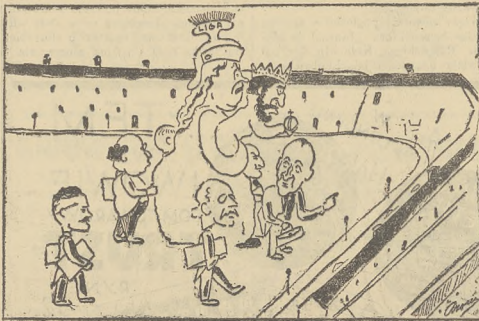
A tuż za „Rokiem” wspaniale wozy winiarskie z Kasperowic, rozpiewana, rozschichtowana grupa weselników z Lisowiec, prowadząca przed Wojewodę po błogosławieństwo przeliczną

**DUŻA KRAJOWA FABRYKA DROżdży**  
wyrabiająca produkt pierwszorzędnej jakości. **POSZUKUJE** z dniem 1 listopada na poszczególne miasta Małopolski Wschodniej i Zachodniej **SOLIDNYCH PRZEDSTAWICIELI** względnie sprzedawców, obieranych z rynkiem i dobrze wprowadzonych w zbranach piekarnianych.  
Oftery sub „Energiczny przedstawiciel” do Międzynarodowego Biura Ogłoszeń, 1262  
Warszawa, Wierzbowa 11.

gron, wykragłona żółtemi, ciężkimi kawonami, złociosta i czerwona od seków kukurydzy. A na samym końcu Zima, osnieżona prządkami w białe płotki pniaki przybrany najeżoną krosienkami i zawodząca przemiejącą, tę-

panną młodą. Aż tu rozstąpiła się nagle rozleżona przęstrzeń hucznością i posuwistością ukraińsko-podolskiego trepaka, zagrzęzły basy, zakwiliły skrzyпки, zadzwoniły cymbałki, — to wszystko przynależne do

Karykatury „Dziennika Polskiego”



LIGA NARODÓW ZDANIEM KÓŁ BERLIŃSKICH ZNALAZŁA SIĘ W SŁĘPEJ ULICY

MACIEJ FREUDMAN

**MEBLE SIDORA**  
TO GWARANCJA SOLIDNOŚCI  
LWÓW-ZAMARSTYŃÓW  
UL. OGRODNICKA 5  
TELEFON 246-62

**Ubrania wiewrowe**  
KROJ ORYG. ANGLIJSKI  
WYKWINTNE WYKONANIE • CENY NISKIE  
POWSZECHNY SKŁAD ODIĘŻY • LWÓW • PASAŻ MIKOŁAJSCZA

ŁOŻEĆ BIENIĄSZ

**WILKI WYJA**

POWIEŚĆ

— Ządemu ani kłak ze lba nie spadnie, sumieniem mówię, a wilków nie ukradzę ani na ty — pokazż komusież malego palca.  
W taki sposób zaimstował się Kuba Pikor w Pilańczyku, o czym nieraz marzył w swej leśnej smolarni. Ciepła izba z wyrodnym tapczanem wydała mu się po zimnej kuczy w borze sęczytem dobroty i wygody. W jedzeniu nie arzymasił, więc choć Kubą Magda nie bardzo mu zdrzywiał częła jako niezapodanemu nie dworce intruzowi, nie skrzyżił się nigdy, cały zajęty zwierzcieniem p. Mrowozwickiego.  
Kube nie obchodził gabinet gospodarza, choć pilawczyckie zbiory były naprawdę bogate i interesujące.  
Na półkach i półeczkach w osknlonych szafach i gabotkach zgromadził skrzętny przrzdniok w ciągu kilku lat przybogate okazy polskiej fauny. Z ssaaków, starannie wypchane, stały: rys, żbik, rososmak, borsuk, kuma leśna, wiewiórka latająca, kilka gatunków myszy, nawet szczur szary, wszystko na postumenciech i podpisane. Z ssaaków nocnych: nietoperz nocny, nietoperz o malej głowce, nietoperz dwukolorowy i gacek wielokouch.  
Była to przeważnie osobista zdobycz p. Mrowozwickiego, nie tylko wielkieżo uczennio i kiero-

wnika stacji zoologicznej w lasach poleskich, ale także zawołanego myśliwego.  
Ptaki zajmowały większy pokój. Samych drapieżców nagromadził zbieracz ponad 30 gatunków. Na naczelnem miejscu pysniły się: orzeł słachetny, królewski, biolagonyasty, czarny, morski i gadożer. Z kółci szły gatunki poslednieje: rorogi, sokoly, jasztrzębie, bliotniaki, sowy, puszczyki; pódka i płomykównia, na koniec ponury mieszkanciem ciemnych głębin borów, ogromny puchacz. Byli też reprezentanci rodziny wrobłowatych, ptaków łączących, brodzioch i golebi.  
Jako przedstawicieli plazów i padalec zamieszkałi w słojach: żółw, jaszczurka, padalec, zaskrońiec, żmija, kilka gatunków żab i trtony.  
Z ryb nagromadził p. Mrowozwicki blisko 40 gatunków. Wiece sandacze, jazgane, byczki, jazwice, miętusy, stumy, winiwy, ślęż, piszkorne, wazsace, jelece, wiewróg, konie rby, ukklejki, mięzyki, sopy, sterlety, minogi i wiele innych.  
Z braku innych widoów, gospodarz pokazywał Pikorowi swoje przybogate skarby, owoc kilku kuleńskich zbiorów, łowów i polowan. Ale Kuba ozywił się dopiero na widok zwierzczyna.  
Wszak on sam dostarczył tu przed kilku laty dwa młodzieńskie bobry, ulowione zmyślnie w czerepmiach nad rzeczulką Bobrycz, co wpada po lewej stronie do Prępcy, królowej wód Pojedna, jedyna wdka, która ublił pilawczyec chłopci, myśla, że zdrowa, gdy żył się nauczył chodźić za nożną pana i polować na ryby w sadzawce, kulawego bońka, zwanego tutaj Wójtkiem i kilka innych drobniaków lepszych.

Z nastaniem Kuby wraz z trzema wilczkami do Pilańczyka, zaszał też zmiana w ussobienioiu Ignaca-Kulawy parobek zaniepokoił się naprawdę nie tyle obuwaniem osławionego na całą okolicę psiokradka, ile wilczyim szczecaniem. Swoją pogałd na ten przedmiot Ignac tłumaczył nieraz grubej Magdzie, udowadniając czarne na białem, że skoro tylko wilki uwaro, pożą wszystkich mieszkanców Pilańczyka, nie wyłączając samego Ignaca. Magda słuchała z przerwaniem grónej zapowieści dził tak marnego końca, jaki i ją czeka i w dwójkę urażdził miedc się na baczności przed krwiożerczymi czworonogami. Ignac kupił nawet po kilku stary kapslowy pistolet, nabił go łofkami i z tą morderczą bronią jedzie się otdąd nie rozstawał, grożąc, że w razie czego broń Boże, wykamnie bez wahania w ślepiu pierwszego bestii, jaka go zaatakuję. Z nabyciem bronii wzrosło cokolwiek jego samopoczucie i odwaga, jakkolwiek wilków bał się wciąż panicznie.  
— A najorszy, to wścickly wilk — opowiadiał raz Ignac przy kolacji. — Wścicka się z byle czego: z gorąca, z głodu, nawet z bólu zębów, jak je żerze do połowy. Wtedy nie tylko się ludzi nie boli, ale sam ich porażenie. Gdy dopadnie, maszkruje strażliwie pierzi iwarz i głowie. Pies przestaje na ukąszeniu w nogę i pędzi dalej, tylko wilk w swej wścickości niemasynow. Raz kolo Grodna napadł taki zepsuty wilk na chłopskie wesele i poksał 50 osób. Nikt mu się nie oparł, choć chłopów było a chłopotów.

[C. Ń. n.]

# Ziolo CHOLEKINAZA H. Niemojowskiego

ZYWIJE SIĘ PRZY CHOROBYCH:

I. CHOROBY WĄTROBY I NA JEJ: LECIE. KAMIECZKI ŻÓŁCIOWE, ŻÓŁTACZKA. CHOROBY NERWICZNE, ZAPARCIE STOŁCZKA. KATAR (NIĘZY) ŻÓŁADKA I KISZKI.

II. NA TŁE ZŁEJ PRZEMIANY MATERII I NERWICZNE, ZAPARCIE STOŁCZKA. NEURALGIE ARTERYJNE, CHOROBY SKÓRY NA TŁE ZŁEJ PRZEMIANY MATERII (TRĄDZIK I T. P.)

**PROSZĘ BEZPŁATNIE  
LABOR.  
CZŁOWIEK  
WYKAZANA  
NOWYMIŚCIA**

## ZE SPORTU

### KALENDARZYK SPORTOWY NA NADZIEIĘ

W ciągu niedzieli odbędą się w Lwowie następujące imprezy sportowe:  
Godz. 8: Start do wyścigu kolarskiego, o

*wróćci ramkowe  
dobre i zdrowe*

mistrzostwo Lwowa. Start nastąpi w Ryńku, sprzed Ratusza.

Godz. 8: Miedzyklubowe zawody lekkoatletyczne, zorganizowane w ramach „Święta Lechii” o puchar wodny im. ś. p. dr. M. Pieters, na boisku 40 p. p.

Godz. 10:30: Ultraśna — R. K. S., mistrzostwo Ligi Okręgowej, na boisku RKS, na Bogdanówce, Sędziuje p. Kurzwil.

Godz. 11: Miedzyklubowy mecz pływalniczy Lechia — Pogon, na krytej pływalni MKWE, przy ul. Jabłonowskich.

Godz. 15: Powrót pierwszych zawodników z wyścigu kolarskiego o mistrzostwo Lwowa, na mecie, która mieści się będzie w Ryńku, obok Ratusza.

Godz. 15: Uroczystość wietrzeńniczkowa bowa Lechia, zorganizowana z okazji święta klubu, na boisku 40 p. p. na Pochulance.

Godz. 15:30: Lechia — Pogon I B, mistrzostwo Ligi okręgowej, na boisku 40 p. p. na Pochulance. Sędziuje p. Bruchowski.

Godz. 15:30: Hasoneca — Ogniisko (Jasowski), mistrzostwo Ligi okręgowej na boisku Czystań, sędziuje p. red. Przybyłki.

Godz. 15:45: Polonia (Przemysł) — Czarni, mistrzostwo Ligi okręgowej, na boisku Czarnych. Sędziuje p. Medyka.

### SPORT WŚROD URZĘDNIKÓW SKARBOWYCH

W dniach 19 i 20 b. m. odbyły się we Lwowie II ligie Okręgowej Zawody Sztafetki o mistrzostwo Związku Pracowników

zku Strzeleckiego, kpt. Brzeziński komendant oddziałowy PW, przy 40 P. P., dyr. s-b-y: Biborowej Greger, naczelnicy wyszłałów Iby Szkarbowej, delegat zarządu centralnego Z. P., Tarski i wielu innych.

Nagrodę przeznaczył Dłoc OK. VI, z dobrym p. Fritz K. (Kolo Akcyzowe ZP5.). Nagrodę przeznaczył Zarząd Akcyzowego — Lwów, nagrodę przeznaczył Zarządu Centralnego ZP5. zdobył ten sam zespół Kola Akcyzowego — Lwów. Na zakończenie zawodów, odbyło się zebranie towarzyskie zawodników i zaproszonych gości, które pozostawiało na uczestnikach miłe wrażeń.

## WIĘDZIENSKI SALON I PRACOWNIA FUTER E. WEININGER, LWÓW, FREDRY 5. TELEFON 286-35

Wykonanie futer damskich i męskich na zamówienie i przeafasonowanie tychże  
**HASŁO: SZYK — MODA — ELEGANCJA**

Skarbowych R. P. okręgu lwowskiego na rok 1936.

Otwarcie, które odbyło się dnia 19 b. m. na strzelnicy garnizonowej przy ulicy Kleparowskiej, zaszczepili swoje obecnością: IWEP, plk. Koczur, w imieniu Dowócy O. S. VI, mjr. Klein Komendant VI Okręgu Związku

**Pamiętajmy,** że „Dziennik Polski” jest jedyną placówką polską prasy porannej we Lwowie.

## NAJNOWSZE MODELE JESIENNE I ZIMOWE

sprzedaje najtaniej  
**KONFEKCYJA DAMSKA**

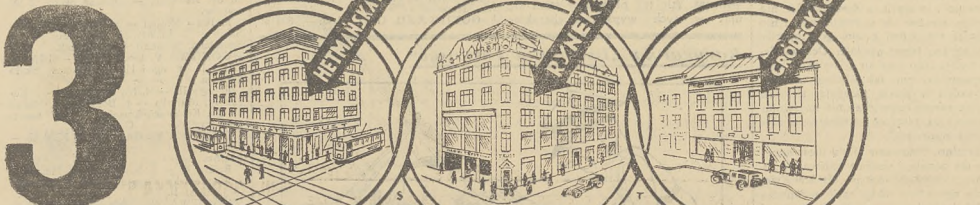
# „FEMINA”

Lwów, pl. HALICKI 12a, i. p.  
róg ul. Batorego

P. T. Urzędkiem Państw. uzdala się kredytuwa dogodnie spłaty. 728

ODKRYCIA ARCHEOLOGICZNE. Z ramienia Wołyńskiego Towarzystwa Przejacół Nauk, przeprowadzone zostały badania archeologiczne na przedmieściu Łucka w Hmidawie, których rezultatem było odkopanie siedmiu ziemianek wczesno- i historycznych (X wiek). Równocześnie przeprowadzane są prace terenowe na dużym grodzisku w Korszewie pow. lubkiego. Prace na tym grodzisku zostały zapoczątkowane przez asystentkę Muzeum Archeologicznego w Poznaniu p. Karpińską.

## POPULARNE



# Domy i Towarowe Domy Towarowe

obsługujące tysiące zadowolonych odbiorców, znane z niskich cen

## Z teatru wyobraźni

Nowością w dziedzinie teatru radiowego i wielką atrakcją dla mieszkańców stolicy jest czynny od paru tygodni, publiczny, otwarty teatr mikrofonowy. A więc dla wyobraźni — już nie „teatr wyobraźni”, ale teatr żywy, w dostępnym dla wszystkich w studio, gdzie można przypatrzyć się nie tylko temu, co się gra przed mikrofonem, ale i temu jak się robi te wszystkie cudowne techniczne, efekty itp., które tak mocno interesują jednych, a tak bardzo nudzących do słuchowisk innych radioluchaczy.

Ettrada otwartego studia radiowego znajduje się na Wystawie Przemysłu Metalowego i Elektrotechnicznego w Warszawie. Oczywiście nie daje się tam sztuk ciężkich i nastrojowych, ani też wymagających wielkiej, skłóce. Idą komedie, humoreski, skecze, obcady stanowią przeważnie znakomicie solistów.

puje, ma rolę, owszem, nawet bardzo ważną, ale przez cały ciąg sztuki nie wyjawia ani jednego słowa.

Holenderski Felician nie prowadzi jednak tak smutnego żywota, iak Felician lwowski. Jego małżonka jest tylko potwornie gadatliwa i niezbezpiecznie przedsiębiorcza. Efektem tego jest jej zaobronę stosunku do rzeczywistości jest wielka przykrość; ponieważ wszyscy żalawia sama, mówiąc i działając za siebie i za męża, dowiaduje się przy okazji namietnych poszukiwaw zagubionego hasła bankowego, że mać jej — kocha swoją sekretarkę Zuzię. Pradopodobnie jednak wielką wygraną, która czeka podjęcia, właśnie na ów los przeziome ukryty w banku pod zgubionym hasłem, otrzeżli gadatliwej niewieście.

Zgodnie z prawidłami dawnej komedii, które w sztukach tłumaczonej pochwalają charakterystyczne nazwiska bohaterów zmieniać na analogiczne polskie — mieliśmy i tu do znieczyszczenia z tekstem „spolszczonego”. O grece Cwiklińskiej — jednej z najsławniejszych naszych artystek komediowych, doskonale — przy tym obczajnej — ze sceną radiową — nie mamy zamiaru pisać próchnych komplementów. Kto ostatniej niedzieli nie słuchał audycji, będzie mógł uczestniczyć w niej w jed-

nym z najbliższych słuchowisk powtórzonych, gdyż komedycja ta nadaje się w zupełności do „zelnagowego” repertuaru audytorium radiowego.

Obok tej atrakcyjnej, reklamowej i propagandowej strony otcwartej — czyn ne są jednak i tajemnicze, niedostępne dla profanów teatru niewiedzielnia. A więc teatr dla dzieci i radiokabaret.

W słuchowiskach dzieciennych nie ma nic nowego. Już któryś raz tydzień z rzędu trwa cykl podrodziny o „Przygodzie Jedzka i Felka”. Przypomniało to trochę bardzo stary, początkowo teatr popularny, w którym nabożne i budujące historie wystawiano przez kilkanaście dni, trochę zbliża się do cykliów filmowych, a trochę nasuwa skojarzenia z taką loteryjką, gdzie to istnienie moc przeszkód w osiągnięciu celu. Ilekcyjny podryw. Dwa okreciki, czy dwa komiki tej loteryjki — Jedrek i Felk — poddają się przeszkodami wcale tego, jak wylicz kosztka z ręki piszącym autorem. Autorzy zmieniają się, aktozy co raz to inni, z co raz innego studia wychodzi na anteny ta zabawna i zgłębnie zrobiona awantura. Jedrek i Felk ciągle i jeszcze borykają się z trudnościami drogi i dalecy od celu. Ostatnio widzieliśmy — a raczej słyszeliśmy ich — w Warszawie i Katowicach. W Warszawie ratował lotnika, a zawiadła kalkowicie ciocia Pelasia, która zamiast uwolnić zgłodniałych przybyszów i odesłać cało do

Torunia, skurat wyjechała na dłuższą kucację. W Katowicach znowu inna była przygoda. Ale miejmy nadzieję, że cel — Toruń — już niedaleko. Można wolać „cieplo, ciepło”.  
„Wesola Fala” po powrocie zdradza ogromną werwę. W dalszym ciągu trwa jej postawa rubaszna, rys dotąd zupełnie „Fali” obcy”. Ubiegłej niedzieli słuchaliśmy groteski na temat audycji radiowych. Niezaz tuż w radio wymyślano się z siebie samych, trzeba jednak przyznać, że lwowskie kpiny z życia radiowego wypadły najlepiej. Cięte, dowcipne, szkoda tylko, że miejscami przeciągnięte za mocno i zbyt grubo zarysowane, obrazy, daly w „Radio w Koclebkach” zabawną parodię audycji; od spiewaczych do słuchowiskowych. Nie oszczędzono nikogo: ani spekeri, ani prelegentów, ani amatorów w wykonawców. Nie oszczędzono — co najważniejsze — samych siebie, dając także parodię „Wesołej Fali”. Najdowcipniej wypadł w tej radiowej inwektywie „Kominikaty sportowy”. Profesor Wacek został humorem, a treść komunikatu sporadziowana wzgorow. Niezwykle wszystkie „numery” tego wieczoru stały na równym poziomie. Wyczuwa się w o becnej „Wesołej Fali” pewną szarżę, gorączkowość i bezwzględność. Może to ciągle jeszcze wakacyjne echa...  
I. G. L.







# Niedoba robotnika z drukarni „Książnicy-Atlas”

(B.) Przed sędzią pracy Czajkowskiem toczyły się oryginalne procesy przeciw „Książnicy-Atlas”. Zniezadowolonym Zakładem Kartograficznym i Wydawniczym T. N. S. W. (Czarneckiego 12). Zredukowany pomocnik maszynowy p. Józef Klimka (Grottgena 3) wystąpił z pozwodem o 352 zł i 40 groszy.

W świetle wniesionego pozwu, niezodżignia ta sprawa przedstawia się tak: Pomocnik maszynowy Klimka przyjęty został do pracy w Książnicy-Atlas w roku 1928. Pracował według swojego najlepszego zrozumienia. Pensja jego nie była duża. Brał 33 zł i 60 gr, tygodniowo. Z wynagrodzenia — uszytych sobie, żonę i dziecko. Zyskiwał z jego aczkolwiek dalekie od ideału dobrobytu — pracownika n. p. angielskiego, posiadającego jednak pewne dodatnie strony i jedna z nich — była stala — to tygodniowa pensja.

Ale nieszczęśliwie, jak wiadomo, czuwa. Dnia 1. stycznia 1936 r. wybuchł w zakładach graficznych „Książnicy-Atlas” strajk. Pracownicy zażądali podwyżki. Na zupełnie jednak innym stanowisku stanął dyrektor przedwzrostu i na skutek tego strajk przewidywał się. Dopiero — jak twierdzi pozw — dnia 16. kwietnia b. r. zatarg został zlikwidowany. Ale p. Klimka nie powołano z powodem do pracy. Twierdzi, że naskutek niezdecydowa-

nego stanowiska dyrektora, ludzi się przez długi czas nadzieja, że przyjmą go do pracy z powotem i dopiero dn. 10 lipca, tj. w 7 miesięcy po wybuchu strajku, oświadczone mu ostatecznie i nieodwołalnie, że do pracy go nie przyjmą. Pobawiony zaś zeszłomował swoje pretensje. Było razem 352 zł., na które składały się następu-

jące sumy: ustawowe wynagrodzenie za dwa tygodnie wypowiedzenia — 67 zł. 20 gr., dwutygodniowy urlop — 67 zł. i 20 gr., odszkodowanie do 16 tygodni utraconego zasiłku po 16 zł. i 80 gr. — 218 zł. i 40 gr. Rozprawą toczyła się wczoraj. Pozwana Książnica-Atlas zastępował adw. dr. Zaleski. Rozprawę odroczone.

**Historyczny atak na starostę w liście do Marszałkowej Piłsudskiej**  
Donoszą z Trembowli: List do p. Marszałkowej Piłsudskiej ze skargami na stosunki panujące w Trembowli i powiecie trembołskim napisał ub. roku Bielska Bronisława, która obecnie odpowiada przed sądem z art. 255 k. k. o zniesławienie starosty i b. wicestarosty trembołskiego, obecnie inspektora starostwa w Tarnopolu.

Wielkie zainteresowanie wywołała

## Warunki przyjęcia na kurs prawa lotniczego we Lwowie

Staraniem Dziekanatu Wydziału Prawa U. J. K. we Lwowie i dzięki poparciu finansowemu L. O. P. E. (Zarządu Głównego i Zarządu Okręgu Lwowskiego) został powołany do życia z początkiem b. r. szkolnego na Wydziale Prawa U. J. K. kurs prawa lotniczego, obejmujący trymestry I i II.

Celem kursu jest kształcenie w dziedzinie prawa lotniczego oraz zagadnień naliczających się z lotnictwem związanych, jakoteż przygotowanie do pracy społecznej i zawodowej w lotnictwie (w administracji lotnictwa cywilnego, w wojskach lotniczych, LOPP, aeroklubach itp.).

Kurs dostępną jest dla: 1) studentów U. J. K. i innych lwowskich szkół

akademickich, 2) oficerów wojsk lotniczych, 3) urzędników Ministerstwa Komunikacji oraz LOPP, posiadających średnie wykształcenie. Uczestnicy Kursu opłacają: 1) opłatę administracyjną w wysokości 20 zł. rocznie, 2) opłaty egzaminacyjne według ogólnych przepisów o opłatach egzaminacyjnych. Od opłaty ad 1) zwolnieni są immatrykulowani studenci Wydziału Prawa U. J. K. Kto pierwotnie zapisał się na kurs prawa lotniczego, wniknąć wniknąć podanie o przyjęcie do kierownictwa kursu za pośrednictwem Dziekanatu do dnia 30 września.

Blizsze informacje w Dziekanacie Wydziału Prawa U. J. K. (na tablicy ogłoszeń).

**WŁAMYWACZE W PRALNI**  
(a) Późnym wieczorem niewłaściwie sprząwiali dokonali włamania do pralni Szymona Enthala przy ul. Sykstyńskiej 1. Sprawy dostali się do wnętrza po otwarciu drzwi, wyciągnęli do pralni od strony korytarza i skradli rozmaite garderobe łącznej wartości 600 złotych.

**SLUSARZ POD ZARZUTEM KRADZIEŻY**

(a) W sklepie towarów szalaznych firmy „Alfons Menski” przy ul. Wawłowej pomocnicy handlowi przetrzymali w dniu wczorajszym przed południem niejakiego Władysława Desagę, sluszarza, liczącego 26 lat (ul. Kasztanowa 11), który w czasie kupa za wiasów złotych zabrał z lady małe imadło wartości 3 zł. Desaga został doprowadzony do arestów policyjnych.

**ZAMACH SAMOBójCY.**

(a) Zamacha przy ul. Łamanej 12 na Zamartyniowej 36-letnia Maria Łazińska usiłowała w dniu wczorajszym pozbawić się życia przez wypicie liozolu, pomieszanego z sublimatem. Powodem miały być niesnaski rodzinne. Łazińska w stanie groźnym przewieziona została do szpitala psychszpitalnego.

(a) **WPADEK SAMOCHODO.** WY. Stofer Seweryn Bartłomiej na chwałę wczoraj autorodora na ul. Gródeckiej na Michala Szananie (ul. Gródeckiej 46), który potrącony upadł na bruk i doznał lekkich obrażeń. Pierwszej pomocy udzieliło mu Pogotowie ratunkowe.

**Paserzy z Tarnopola przed sądem**

(B.) Coraz częściej widzi się obecnie Żydów składających na ławie oskarżonych. Widać to uczynił handlarz dając niewolnicznym mniejsze zyski, niż kradzież, lub paserstwo.

Właśnie paserwa 4-ch paserów z Tarnopola zajmował się w dniu wczorajszym r. Juzwa w Sadzie Grodzkim. Oskarżeni nazywają się: Szaja Schwarz, Joseph Seibelsohn, Bernard Katz i Abraham Katz, wszyscy bracia, ci osarowych wschodnich cechach konstytucyjnych, mężczyźni w wieku od lat 25 do 35. Równieżnie Przewodnik wygotowała akt oskarżenia przeciwko 21-letniemu Leibie Brucknerowi (Zniesienie, ul. Reicha 1) obwiniają go o kradzież na szkole I. Fabera, swojego sąsiada.

**LOTNICZO POLSKIE MIE BYC SILNE!** — ZŁOŻ NA NIE OFIARĘ. NA KONTO P. K. O. — Nr. 503.300

## Listy zagraniczne

Ukazano się rozp. ministra Poczt i Telegrafów z dn. 21 sierpnia r. b. o warunkach wysyłania niektórych przesyłek pocztowych za granicę. Na podstawie tego rozporządzenia listy polecone oraz listy i pakiety z podaną wartością, z przeznaczeniem na granicę otrzymują. Listy polecone i lub listy wartościowe zamknięte, przeznaczane za granicę, znakowane w skrynkach pocztowych, zwraca się nadawcy, a w braku adresu nadawcy na przesyłkę — traktuje się jako nieodrzeczalne.

Wspomniane rozporządzenie ma na celu przeciwdziałanie wysyłaniu za granicę pieniędzy wbrew przepisom o reglamentacji dewizowej. Rozporządzenie weszło w życie z dniem ogłoszenia.

— Z ŻYCIA ORGANIZACYJNEGO KIOSKARZY. Zawładnia się, że została założona Sekcja Kioskowa przy Stowarzyszeniu Kupców i Przemysłowców Polskich w skład której wchodzi: prezes Jan Sauer, wiceprezes Maria Zaleska, sekretarz Jan Karski, skarbnik Jan Szulc, członek J. Chichaki. Uprasa się, by Koleżki, którzy jeszcze nie należą, jak najrychlej przystąpili do Sekcji, celem bronięcia swoich spraw. Wpisy przyjmuje Zarząd Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców Polskich w Warszawie przy ulicy J. Maja nr. 2, schody II, piętro II, od godziny 9—15 codziennie.

— **WYKAZ OGRODNICZY.** Malopolskiego Towarzystwa Ogrodniczego z współuludziałem Malopolskiego Towarzystwa Rolniczego, pod protektorem Lwowskiej Elity Rolniczej we Lwowie, otwiera z dniem 26 września b. r. o godzinie 12:45 w polu dnia na placu Targów Wschodnich w paszylonej Nr. 3 i 4. Maria Czerwona, ponownie i różnorodności eksportów, czynią go nadawczy interesującym i godnym uwagi. Pokaz można zwiedzać codziennie do 2-go października b. r. włącznie, od godziny 9:45 do 19:45 wieczorem bez przerwy. Dojazd tramwajem Nr. 10.

— **ZMARŁE WE LWOWIE.** Jadwiga Rutkowska i 34, Maria Kalinowska i 49, Różanna Kisielew i 55, Antonia Skanicka i 50, Helena Grosimiska i 43, Danuta Bogdan Krawców i 5, Jan Kulczycki i 45, Maria Stechnik i 72, Janina Czernaj i 8, Jan Wisniewski i 8, Andrzej Andruszko i 30, Józef Jan Krawców i 5, Maria Czerwona i 43, Helena Wojciechowska i 74, Stanisław Agolzet i 6, Chana Schneider i 18.

## Tajemniczy osobnik przegląda akta personalne urzędników Z. U. S. U.

(B.) Sędzią mgr. Thuile rozpatruje obecnie niezmiernie charakterystycznie dla czasów, które minęły, spór pomiędzy urzędnikami. Pracownik umysłowy Z. U. S. U. p. Kolendowski skarży drugiego urzędnika — tej instytucji p. mgr. Toporowskiego za rzekome zniesławianie popelnione wśród b. ciękawych okoliczności. W roku 1935 na Walnym Zgromadzeniu pracowników Z. U. S. U., mgr. Toporowski zarzucił p. Kolendowskiemu, iż ten zagląda do biura personalnego, kaze sobie pokazywać akta personalne oraz dniówek, a jeżeli nieporozumiał ma to odnosić referency — p. Kolendowski gromi im „wykończeniem”. Oskarżony o bawienie się w niepowołanego

detektywa, urzędnik wystąpił na drogę sądowną przeciwko mgrowi Toporowskiemu oskarżając go o zniesławianie. Pan Toporowski zaofiarował dowód prawdy. Odbyło się szereg rozpraw i powołano duże świadków, Część świadków rekrutowała się z urzędników Z. U. S. U. potwierdziła pytania Sądu odnośnie przeglądu przez p. Kolendowskiego akt personalnych. Odnośnie jednak co do groźenia „wykończeniem” świadkowie zapamiętali się nie pamięć. Celem powołania świadków dalszych rozpraw odroczone. Oskarżenie popiera adwokat dr. Mostowski, porwanego mgr. Toporowskiego broni adw. dr. Zywicki.

## Postrach rogatki na Żółkiewskim

(a) W ostatnich czasie niemalym po strachem najbliższej okolicy rogatki na Żółkiewskim jest niejaki Emil Solubowicz, liczący 28 lat, porostający bez miejsca zamieszkania. Solubowicz niepokoi przecznych, terroruże zwłaszcza włóścić, zdających go do Lwowa, wymusza na nich rozmaite kwoty a gdy nadarza się sposobność kradnie. Niesie taki postrach, iż atakowani myślą o stawianiu mu jakiegokolwiek oporu, lecz — abwasz przed awanturami, uległe stoją się do jego żądań.

W dniu wczorajszym późnym wieczorem Solubowicz w towarzysztwie niejakiego Stanisława Neustera (ul. Śmia

# KRONIKA MAŁOPOLSKI



## INFORMATOK TANIEGO ŹRÓDŁA ZAKUPU

**Wytwórnia fortepianów,  
pianin, fisharmonji  
Szkliński**  
Lwów, Ossolińskich 10, tel. 287-23  
Kupno - sprzedaż instrumentów nowych  
i używanych, naprawa, najem po cenach  
najniższych. 347

## FUTRA

nowe oraz wszelkie przeróbki najtaniej  
u WIKTORA SCHLERA  
Lwów, pl. Halicki 14, l. p.  
Firma chrześcijańska. Futra do  
przechowania przez lato. 896

## UBRANIA LIBERYJNE

poletca po najniższych cenach Wytwórnia  
**„PALLIUM”**  
w Lwowie, ul. Hetmańska 22  
obok Miejskiego Muzeum Przemysł. 1241

**Firma chrześcijańska**  
PRACOWNIA WYKWIŃTYCH  
OKRYĆ DAMSKICH  
**„WARSZAWIANA”**  
JOZEFA FUEDEMANA  
Lwów, Koralińska 6. Tel. 236-57  
wykonuje kostiumy i piaseczki, według  
najnowszych moduł.  
Ceny umiarkowane  
Uwaga na adres: Tytko Koralińska 6.

## FORTEPIANY, PIANINA

pierwszorzędne nowe oraz  
okazyjne. Dogodne warunki.  
**NOWACKI**  
Lwów, Piłsudskiego 17  
Telefon 235-21. 656

## WŁASNEGO WYROBU II KOLDRY, MATERACE, PODUSZKI, KOCE, BIELIŻNIE POSCIOLEGO

POLECĄ **MARJAN MLEKO**  
Lwów, Koralińska 6  
FILJA: GRODECKA 81  
Przeróbki kolodry i materaców ukształtowania  
się w każdym dniu. 663

## MEBLE

syplalnie, jadalnie, salony, pokoje kombi-  
nacyjne, pokoje meble skromne i wykwinie-  
nie, ceny niskie, wyrób pierwszorzędny  
27. Złotej Gwiazdy, Lwów, Kolla-  
taja 8 - (stolarnia i skład w podwórzu). 73

## PASTĘ DO PODŁÓG

nadająca piękny połysk  
poletca najtaniej  
**„BARWA.” Sp. z o. o.**  
władzin  
**Ludwik Hoszowski**  
Lwów, ul. Akademicka 2, Tel. 206-69 376

## POTU

**NOG, RĄK, PACHWIN**  
i t. p. uniki nie się pewnie przez użycie specjal-  
nego niezawodnego i nieszkodliwego patent-  
nego „SAVE” próbek **50 gr.**  
za sztukę.

Wylęczona sprzedaż **PERFUMERIA**  
**S. FEDERA**  
Lwów, ul. SYKSTUSKA 7  
Filja: UL. KOPERNIKA 15a

### Z Przemysłu

**NAPAD RABUNKOWY.** Dnia 20  
b. m. około godz. 20 dwóch niezna-  
nych na razie sprawców napadło na  
drodę Stubno - Stubińsko, na idącego  
ze Stubna Naftalogo Asta, zam. w Stubi-  
nku. Po udzieleniu kołtem w głowę,  
zabrali denatowi z kieszeni gotówkę  
w kwocie 1.606 zł., po czym zbiegli w  
nie wiadomym kierunku. Dochodzenia  
w tej sprawie prowadzi post. P. P. w  
Stubnie.

**ZAKONCZENIE STRAJKOW  
OKUPACYJNYCH W STARZAWIE  
I KROSCIEŃKU.** Niedawno zakończył  
się strajk okupacyjny w Komite-  
tołmach i tarżawkach w Starzawie i Kroscie-  
ńku. Strajkujących otrzymali żądane  
podwyżki.

**JUZ RAZ MUSZĄ USTAĆ HA-  
LASY W GODZINACH NOC-  
NYCH!** Mieszkańcy miasta skarżą  
się coraz częściej na hałasy w nocy,  
poważające albo przez spóźnionych

damskie i męskie, młastwio i podróżno  
po niebywale niskich cenach  
wykonuje solidnie  
według ostatniej mody  
pracownia  
**A. Kuźmińskiego**  
Lwów, ulica PIEKARSKA 1. 31  
Przyjmuje futra do przechowania przez  
lato. 1119

WYTWORNIA INSTRUMENTOW  
**MUZYCZYŃCZYCH**  
**FR. NIEWCZYK**  
Lwów, ul. Grodecka 28. Tel. 225-78  
sprzedaje nowe instrumenty  
i naprawia stare po cenach  
najniższych. WYBORZY  
WE WIELKIM WYBORZU.  
Cenniki na żądanie. 568

KOZYMAŃSKI PRZECHODZI  
PRZEJAZDOWO  
W NASZĄ  
**KOGUTEK**  
W WYJAZDACH  
W WYJAZDACH  
**BOLE GRZYB / ZEBRON / PRIGRANA / WAKALCJA / GYRA /  
PRZEPINAJĄCY / BIEG / STAWO / WYSTAW / WYSTAW**

**MEBLE**  
za weksle i gotówkę  
CENTRALNY  
**DOM MEBLOWY**  
Lwów, Brajerowska 3/31

**ŚWIATOWY BEZAWY  
HAYA PUDER  
MYDŁO / KREM**  
ZŁAGANIE PRZEZ POWIĄZANE  
DŁA WYKONAWCZY PRZE CJ  
DO BARCZA W WYKONANIU ANIACY I ANIACY  
PRAWICIA 32. SZCZEPANIA  
KONKAWICIA 32. SZCZEPANIA

## Roman Gorgolewski

(dawniej F-a Antoni Haliński)  
**Handel towarów żelaznych**  
Lwów, ul. Sobieskiego 3. Tel. 239-70  
Poletca w największym wyborze po najniż-  
szych cenach **NACZYNIA** kuchenne wszel-  
kiego rodzaju i artykuły gospodarstwa do-  
mowego, nakrycia stołowe i wyroby poro-  
znic. **NARZĘDZIA** ziemniarskie, **OKUCIA**  
budowlane i meblowe etc. 1240

### Nie wierzycie swoje pieniądze

kupując tandetę sklepową szumnie reklamo-  
waną, ledż zanim kupisz jakie meble-  
wstwo i najduży wytwórnie suszarnie i tapce-  
rerie, które posiada stale na składzie:  
**syplalnie, jadalnie, salony, gaimety**  
**niekieszki, tapczany, olomany, buki i uru-**  
**dzania** kuchenne według najnowszych  
wzorów. Ceny niebywale niskie na **ogódnie**  
początku września.

**WYTWORNIA MEBLI**, Lwów, Leona  
Sapieży 8 w budynku Wystawy Maszyn,  
naprzeciw Koszarzy Polcji Państw. Tel. 263-13  
Bon - przy zakupie aranżowania do 21-go  
września otrzymasz **karnisz bezpłatnie**.  
Bon przedłożyć. 863

zabawkiwieców, albo przez głośną  
muzkę radiową. Przez otwarte okna  
mieszkań bucha przeraźliwa muzyka,  
nie dając szansy. Ulicami miasta prze-  
chodzi zabawieni osobnicy z głośnym  
krzykiem i śmiechem. Nietkniękrotnie  
wzbuchają głośne spory placiki. Dos-  
tarczy było, aby władze ukroczyć te  
„koncerty” nazyw, przez akumulanty  
szę inwigilację policyjną i nakładanie  
surowych kar, na ludzi nieprzestrzegą-  
cych przepisów.

### Z Tarnopola

**„NIEBIESKI PTAK” W TARNO-  
POLU.** Znany rosyjski teatr pod tą  
nazwą był obecnie w Tarnopolu, da-  
jąc w sali Sokola przedstawienia i re-  
wiew w języku rosyjskim i polskim.

**CENTRUM SZKOLNE OPLG.  
TARNOPOLSKIEGO OKRĘGU  
WOJEWÓDZKIEGO LOPP.** W BU-  
CZĄCZU: Prowadzone od przeszłego  
roku staraniem Tarnopolskiego Okrę-  
gu woj. prac organizacyjne w cen-  
trum szkolnym OPLG. w Buczaczu  
sa obecnie na ukończeniu, tak że bie-  
żący rok szkolny da możliwość zaczęcia  
żół normalnego przeszkolenia. W ub.  
okresie szkoleniowym, który trwał od  
27 maja do 30 sierpnia b. r., przepro-  
wadzono czterech kursa. Były to: 1) twó-  
rczy od 27 maja do 6 lipca obóz świe-  
teczny OPLG. dla służby oddziałają-

mi. Teatr występuje na scenie So-  
kola.

**REPERTUAR KINA:**  
APOLLO: „Maly Lord”.

### Z Rzeszowa

**APEL W SPRAWIE WYKOPA-  
LISK.** Zarząd Uwa Regionalnego Ziem-  
ni Rzeszowskiej wyda apel do wszyst-  
kich mieszkańców Rzeszowa, ażeby  
składali zebrane podczas prac wyko-  
paliwkowych liczne przedmioty o cha-  
rakterze muzealnym do Muzeum Ziem-  
ni Rzeszowskiej, gdzie zostaną prze-  
chowane do przyszłych pokoleń.

### Z Wrochoty

**NOWA STRZELNICA.** Onegdaj  
została uroczystie przekazana do u-  
żytku społeczeństwa oraz wszelkich  
organizacji nowa strzelnica. Akcją  
przekazania dokonał obsidię wójt  
gminy major Gurbil przybrzyemu spe-  
cialnie delegatów Powiatowej Komendy  
PW. i WF, plk. Korzeniowskiemu.

Dotychczas na terenie Wrochoty jak-  
oż też w najbliższej okolicy strzelnicy  
nie było. Zatem obecna da możliwość  
miejscomu referentowi Wychowa-  
nia Fizycznego organizowania i urza-  
dzenia wszelkich zawodów i imprez  
strzeleckich.  
Budowa strzelnicy, prowadzona pod

# GLIOM

EXTRA CIENKI  
DOSKONAŁY ELASTYCZNY  
ZNACZNIE TAŃSZY

cei, na którym w dwa turnusy prze-  
szkolono 112 członków druznych odka-  
zających z 5 województw - lwowskie-  
go, stanisławskiego i tarnopolskiego.  
2) trwający od 20 lipca do 14 sier-  
pnia kurs III, kat. OPLG. dla kandy-  
datów z woj. tarnopolskiego. Ukoń-  
czyło go 23 słuchaczy. 3) trwający od  
20 sierpnia do 30 sierpnia kurs mode-  
larski dla nauczycieli szkół powsze-  
chnych i średnich z terenu woj. tar-  
nopolskiego, który ukończyło 30 slu-  
chaczy i nakonieć 4) trwający od 21  
sierpnia do 26 sierpnia kurs informacy-  
jny dla działaczy LOPP. z terenu  
woj. tarnopolskiego, który ukończyło  
25 słuchaczy. Brali w nim udział tak-  
że kandydaci zwoln. gmin wznawian  
woj.

fachowym kierunkiem referenta W. F.  
p. Janickiego, całkowicie odpowiada  
ostatnim wymogom techniki tak, że da  
możność wszystkim bez różnic spraw-  
dzienia swych umiejętności strzelec-  
kich.  
Sądymy zatem, że mając w Wrocho-  
cie odpowiednią strzelnicę i doświad-  
czonego referenta W. F. życie strze-  
leckie znacznie ożywi się, a oznaka  
strzelecka zabycnie wkrótce na każdej  
piersi. S. G.

**Najtaniej SZKŁO, PORCELANA,  
SZTUCE**  
w stułetniej firmie  
**JAN QUEST**  
Lwów, RYNEK 37  
Telefon 247-37

### Z Kolomyj

**PROTEST PRZECIW UCHWALE  
MIEJSKIEJ.** W Kolomyi w sali „So-  
kola” odbyło się publiczne zromadzie-  
nie, urzadzone przez Stowarzyszenie  
właścicieli realności. Tematem obrad  
była sprawa, mająca sprawić się za-  
rzadzeniu, jakie ma wejść w życie z dn.  
1 października, które obacza właści-  
cieli realności czynszem ulic. —  
W tym kierunku uchwalono rezolucję  
protestującą przeciw zarządzeniu Urzę-  
du miejskiego, a uchwała ta zostanie  
przedłożona kompetentnym władzom.  
Udział w zromadzeniu wzięło około  
260 osób.

### Z Czortkowa

**CENNE DARY DLA MUZEUM  
REGIONALNEGO.** Obywatelka p.  
Maria Czekańska ofiarowała szereg  
cennych darów dla muzeum w Czort-  
kowie. Wśród darów znajdują się  
obok cennych obrazów polska biblia  
z 1577 r., zbiór przeględów i statutow  
z 1550 r., oraz szereg fotografii i doku-  
mentów z powstań polskich.



NIEDZIELA, DNIA 27 WRZEŚNIA

8.00. Sygnal czasu i pieśń: „Serdeczna Matko”. 8.43. Audycja dla wsi: 8.45. Dziennik poranny. 8.55 (Lw.) Program na dzisiaj. 9.00 (Lw.) Chwila Bizeta — (płyty). — 10.00. Tansm. z Częstochowy. Transmisja Mszy św. odprawionej na walach przy Kłasztarze Jasnogórskim przez J. E. Ks. Kardynała Eymasa, z okazji pielgrzymki i zwołania do Częstochowy Katołickiego Związku Kobiet. 11.45 (Lw.) „Estetyka sklepu i wystawy” — wygłosi Stanisław Machciewicz. 11.57. Sygnal czasu i pieśń. — 12.05. „10000 taktów muzyki”. 14.30. „Audycja dla wsi”. 15.00 (Lw.) Muzyka z płyt. 15.15 (Lw.) Koncert reklamowy. 15.25. Pogadanka reklamowa (K. K. O.) 15.30 (Lw.) Muzyka popułarna z płyt. 16.15. Reportaż z życia. 16.45

Koncert połączonych orkiestr wojskowych. 20.30 Teatr Włobzianki. — W dworcu na Nowoliwach”. 18.00. Podwieczorek przy mikrofonie. 20.25 „Poetka złotych wizer” — (Kazimiera Zawistowska) w opracowaniu Jana Kotla. 20.40. Przegląd polityczny. — 20.50. Dziennik wieczorny. 21.00 (Lw.) „Na Wesołej Lwowskiej Fali”. Fala nr. 161 p. 1. — Jestes zadzwońcy, powiedz druginiemu Jasiu optymistyczna pióra Wiktora Budzynieckiego z muzyką Zbigniewa Lipczyńskiego. 21.30. 204. godziny muzyki fortepianowej Claude Debussyego. 22.00. Wiadomości sportowe. 22.20 „Z różnych stron” — koncert w wykonaniu „Małej Orkiestry P. — Ks.

NACZYNNIA KUCHENNE

porcelana i szkło niskie ceny — duży wybór

ROMAN KALCZYŃSKI LWÓW, UL. HALICKA 21

OGŁOSZENIA

POMOC LEKARSKA
Dr. EUSTACHY PRYJMA
specjalista chorób wewnętrznych — Roentgen
Lyczakowska 37a. Telefon 261-50 1248

POSAD POSZUKUJĄ
Ogłoszenia w tej rubryce zamieszczamy po 3 gr. za słowo.

MIESZKANIA
W tej rubryce zamieszczamy wszystkie ogłoszenia mieszkaniowe przy 3 razach do 10 słów, 2 razy bezpłatnie.

SLUSARZ
maszynowy poszukuje we dworzec pracy do naprawy wszelkich maszyn rolniczych jakoteż do młoci, na skromnych warunkach. Aliszew, Turecka 3, Lwów. 410

POKOJ
umeblowany, do wynajęcia.
Mikołaja 11, m. 3. 4086

GOSPODINI
panna służąca, dworska, jennie się gospodarstwu, Dzienek. Zgłoszenia Lwów, Dziennik Polski „Przeznaczenie”. 4108

POKOJ
umeblowany, balkon, wejście nie krepakuje, 4 do wynajęcia. Żybkiewicza 41 m. 4. 4097

NAUKA
FRANCUSKIEGO,
Angielskiego i Niemieckiego Akademicka 10, 1. pił sch. najnowsza metoda, szybko i bardzo tanio. Lekcje po jed. i zbiorowo (do 3 ucz.). Dla początkuj., śred. i zupełnie zaawansowanych. 4104

LAZARETA 8,
4 pokoje, kuchnia, komfort, 2 balkony, zaraz do wynajęcia. 4089

FRANCUSKIEGO,
Angielskiego i Niemieckiego Akademicka 10, 1. pił sch. najnowsza metoda, szybko i bardzo tanio. Lekcje po jed. i zbiorowo (do 3 ucz.). Dla początkuj., śred. i zupełnie zaawansowanych. 4104

GRUNWALDZKA 7 II,
4 pokoje, kuchnia, pełny komfort. 4090

KUPNO
W tej rubryce zamieszczamy ogłoszenia przy 3 razach do 10 słów, 2 razy bezpłatnie — dalsze wyceny po 5 gr. ku pieściu po 10 groszy.

POKOJ,
komfortowy, utrzymanie lub bez, zaraz do wynajęcia. — Tarnowskiego 4, m. 1. 4080

KUPIE KUCHEŃKĘ
okazyjnie, żelazna (nie blachowa) możliwie emalowana, oraz płaszcz damski. — Zgł. Adama Dziennik Polski „Zdecydowanie”. 4105

POKOJ,
frontowy, jasny, spokojny, ciepły, utrzymanie — bez Zbaraska trzyłł. 4095

SPRZEDAŻ
W tej rubryce zamieszczamy ogłoszenia przy 3 razach do 10 słów, 2 razy bezpłatnie — dalsze wyceny po 5 gr. ku pieściu po 10 groszy.

5 POKOJE,
kuchnia do wynajęcia. Ormiańska 19. 4087

GRZYBY PODROŻĄ
szkła, srebro zapasy 1 kg. 1. srebro 200 gr. kupcie MICHAŁ WIRGA, Sienkiewicza 3 (za hołem George'a). 190

POKOJ,
kawalerski, umeblowany, komfort, zaraz do wynajęcia. Lubekiego 7, parter. — Filipowka. 4088

Daj grosz na T. S. L.

POKOJ,
z utrzymaniem dla jednej lub dwu inteligentnych pan. Wiadomości od 4—5. Kopcowca 2, m. 3. 4093

CIERNASTODOWA
wielka tania, sprzedaż Firzaneł, Kap. Brokatów, tabletek, crochet na wagę. — Fretlich, Sykstska 21. 1243

GARSONIERY
dwupokojowe i jednopokojowe z łazienką i ogrzewaniem centralnym. Zielona 57 od zaraz do wynajęcia. 4091

NA RYKOWSKA
konserwy mięsne, owoce jarzynowe, suche wedliny i wszelki produkt pojęcia Michał Wiryga, Sienkiewicza 3 (za hołem George'a) 190

ODDZIELNY
pokój łatkowy. Karpacka 3, ogładz 1—4. 4083

Reklama prowadzona niefachowo — to błądzenie naoslep. Ustrzeże Cię od tego pomoc fachowca, którą znajdziesz w dziale ogłoszeniowym „Dziennika Polskiego”

POTOCKIEGO 44,
3 pokoje, kuchnia, komfort, 1. p. od 1. X. do wynajęcia. 4034

TRZY POKOJE
pełnokomfortowe, bardzo słoneczne, tanio bezdzierne. Nowo Grochowska 30. 4106

CZTERY POKOJE,
komfort, stożce, II. p. zaraz do wynajęcia. Sapieży 4085

CENNIK OGŁOSZEŃ
Ogłoszenia w tekście: Na pierwszej stronie 12. 050. W tekście co 2—5 str. 070. W tekście od 6 do końca działu redakcyjnego 12. 050. Cała pierwsza strona 1.100. Cała strona od 2—5 1.100. Cała strona od 6—12 1.050. — Ogłoszenia za tekstem: Ogłoszenia zwycięzcy 2. 018. Cała strona 2. 450. Ogłoszenia drobnych 2. 018. Nekreoluj: 50 gr. za mm. jednosp. ogłoszenia drobne: Ogłoszenia drobne za wyraz 12. 005, handlowe po 12. 010, dla poszukujących pracy 2. 003, matrym. po zł. 12. 015. Podstawa obliczenia jest 1 m. w jednym linie; strona w tekście ma 4 linie za tekstem 6 linów. — Komunikaty, notatki, wzmiarki kronikarskie, artykuły o treści handlowej, esoliate zł. 150 za linie. (strona 4-ro linowa). — Ogłoszenia tabelaryczne i faktyjne o 50% drożej.

ROZNE
GARAZE LUKSUSOWE,
centralnie ogrzewane, Zielona 97, od zaraz do wynajęcia. 4092

OBOWIĘ najtańsze — najlepsze
L. T. SKRZYPEK
Lwów, Halicka 4,
Telefon 244-70.

FORTEPIANY
krótkie, nowe, wielki wybór, tanio

HANAK
Lwów, Piłsudskiego 21, l. p.

OKAZYJNIE
sprzedam pianiskę kłesdzą, stoł, szel kresel, Informacja: Doroteum, Piłsudskiego 12. 4071

Okazyjna sprzed. 2 samochodów:
Austro Daimler typ A D R Ilmużna 4 osobowe
Austro Daimler typ A D R Ilmużna 6 osobowe

Studebaker 12 osobowe
Ilmużna 4 osobowe
Opłindrowa
Fiat 320 torpeda 4 osobowe i wiele innych. Samochody powiższe są w dobrym stanie, gotowe do jazdy. Po bardzo niskich cenach poleca. Reparaturnia samochodów

„AUTO-UNION”
St. Sierzyński
Poznań, pl. Wolności 11
1280

FORTEPIANY - PIANINA
Sprzedaj, najem, kupno, okno i t.
Towa gwarantowana
MARECKI
Lwów, Batorskiego 7 Tel. 111-02

OBRAZY
oryginaly, malow. polskie, najtaniej, dogodne warunki,
Salon Obrazów
Lwów, Piłsudskiego 11
telefon 265-86 1256

Grzyby podróżą
szkła, srebro zapasy 1 kg. 1. srebro 200 gr. kupcie MICHAŁ WIRGA, Sienkiewicza 3 (za hołem George'a). 190

Daj grosz na T. S. L.

Reklama prowadzona niefachowo — to błądzenie naoslep. Ustrzeże Cię od tego pomoc fachowca, którą znajdziesz w dziale ogłoszeniowym „Dziennika Polskiego”

OKAZYJNIE DO SPRZEDAŃIA
Sypialnia cisowa — Gabinet nowoczesny — Klub skórzany — Salon Biedermayer — Pokój Empire — Tapczany — Obrazy — Dywany perskie — Meble porcelanowe — Salon wiedeński — Zegary — Jedynka stylowa — Brązowy — Porcelana

DOM SZTUKI (A. WISNIEWSKI)
158 FREDRY 1.

OKAZYJNIE DO SPRZEDAŃIA
Sypialnia cisowa — Gabinet nowoczesny — Klub skórzany — Salon Biedermayer — Pokój Empire — Tapczany — Obrazy — Dywany perskie — Meble porcelanowe — Salon wiedeński — Zegary — Jedynka stylowa — Brązowy — Porcelana

DOM SZTUKI (A. WISNIEWSKI)
158 FREDRY 1.

OKAZYJNIE DO SPRZEDAŃIA
Sypialnia cisowa — Gabinet nowoczesny — Klub skórzany — Salon Biedermayer — Pokój Empire — Tapczany — Obrazy — Dywany perskie — Meble porcelanowe — Salon wiedeński — Zegary — Jedynka stylowa — Brązowy — Porcelana





JOZEF MAYER

## HUCULSKA CHATA SPRZED STU LAT

Kolorowy znak turystyczny, wijący się różnobarwną linią poprzez Karpaty, ma za sobą często bardzo stare tradycje: biegnie śladem dawnych ścieżyn, wydeptanych przez pokolenia, czasem — odwiecznych szlaków wędrownych sięgających niegdys Ukrainy, Wołoch i Balkanu, namiastki pochodzą od Góców, Daków i Tatarów, po których ślad w nazwach do dziś pozostał (Dacki Plaj, Przełęcz Tatarska).

Na tym wąskim odcinku drogi teraźniejszość spotyka się z przeszłością — zachowana w budownictwie i obyczajach, stroju i gawędzie.

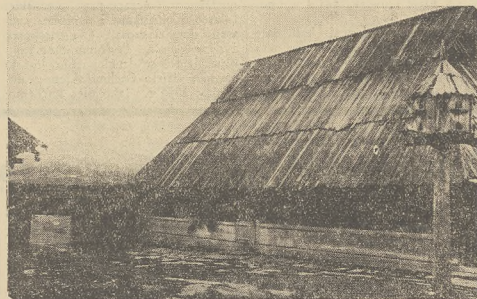
Na wschód od znanego czernowojewońskiego traktu turystycznego, prowadzącego wzdłuż całych niemal Karpat: od przełęczy w Użoku po Popa Iwana, w miejscu gdzie za Worochę zaczyna się kolejka leśna do Forstszekel — odgałęzia się oden w bok znakowana niewielką drogą na Kityłówkę i do Kosmacza. Na końcu jej widnieją nowoczesne szyby naftowe kosmakię rOPY — u jej początku kryje się w cieniu drzew stara cerkiew w Worochie i — niecały już dziesiątek — przeszło dwustuletnia chata, gniazdo rodu Moczeniaków. Konstrukt tych dwu również — z dzisiejszym otoczeniem podkreśla ich sąsiedztwo. Niedaleko dawnej cerkiewki chylącej się trochę od starości, całej ze ściemniałego drzewa — wznosi się nowa: jasna, o niegdyśnych z typem świątyni unickich pięciu baniastych kopułach krytych blachą wymalowana — w perypetkach. Naprzeciw sąsiedziwego domu Moczeniaków powstają nowoczesne pensjonaty o fałszywym stylu huculskim i „antifalshowanej” publiczności. Jedynie tu obu budowli: lagodne stoki Worochęńskiego, rysujące się miękko poprzez delikatne listwiste brzozy przyrodziny, daje im dziś tę samą panoramę, co w latach ich młodości.



ANDRZEJ MOCZENIAK z WOROCHY  
Zdjęcie Foto-Blaz, Worochta

Niegdyś okoliczne wzgorza, lasy i poloniny należały, w dużej części do Moczeniaków. W owych czasach ludność Worochy stanowiąła niejako rodową i majątkową arystokrację Huculszczyzny. Zamieszkiwało ją załędwie kilkanaście rodzin, posiadaczy nieraz ogromnych obszarów. Tęki bogaty gospodarz

zwiał się „dukar”; jest w ten słowie jakby ten sam pierwiastek, który w innych językach oznacza księcia. Należeli też do nich Moczeniacy. Jeszcze nie tak dawno oceniano ich majątek na półtora sta tysięcy koron. Ale austriackie ięso podziały, kleski elementarne, utraty schedy i — niestety — długotrwale kosztowne procesy pochłonięły go niemal w zupełności. Dziś — potome



DOM MOCZENIAKÓW W WOROCHIE  
Zdjęcie Foto-Blaz, Worochta

kom tego rodu niewiele pozostało poza dawną tradycją i siedziwym gniazdem ojczystym.

Jest to czasem tradycja zbójcka, jak o Ilku Moczeniaku Worochęńskim lub o innym z rodu, osiadłym w Mikulczyńcu, ubitym przez słynnego opryska Dobosza za pomoc udzieloną Stefanowi Dźwiniukowi z Kosmacza przeciwko tegóż cordero Parasce, kochance Dobosza. Przede wszystkim jednak żyje w pamięci rodziny opowieść o przaszczurze Wasylu, jak to mścić się za zabicie syna Iwana przez opryszków, z pomocą Piotra Kuzioła Strzyżka (tak zwanego od postrzyżenia w wojsku) wystrzelał całą bandę Tumanika Dolhana (Chatę Tumanowa pokazuje do dziś pod Skupową, a z nią jego „chłopców” i pieśń ludową). Opowieść te historię Andrzeja Moczeniaka, praprawnuk Wasyla, dziś 76-letni starzec o kruczoczmej czuprynie, a swądzie i gestach młodzieńca. Jest w tym podaniu i koloryt dawnej Huculszczyzny i charakterystyczne cechy jej gawęd: anachronizm czasosowy i wspólność motywów. Bez względu na porę akcji każde niemal zdarzenie wiąże się z Dobosem, który jest wszak postacią historyczną o ustalonej chronologii. Powtarzają się też te same watki. W opowiadaniu o Wasylu Moczeniaku słyszymy o zbojach, chcących miec czem dobyć dziecko z łona matki i zięć ięgo sere — i o herście tego wzrostu, iż zabity i położony wpół przez konia zwiwał zzi i widzi się nogami i głową no ziemi. Oba to motywy typowe dla huculskich pod zbójcekt; zanotował je np. z innej opowiadania Szucliewicz w swej „Huculszczyźnie”.

Ten to Wasyl Moczeniak miał być wedle tradycji rodzinnej założycielem zachowanego do dziś osie-

dla — sprzed 220 lat. Jest to chyba najstarszy budynek w Worochie, pierwszy wśród chat huculskich i domów przybyszów. Podkreśla to niejako przybita nad drzwiami tabliczka z numerem porządkowym siedziby: Nr. 1. Z wieku i urzędu słusznie się jej to pierwszeństwo należy.

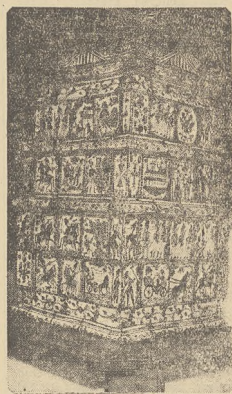
Położona na prawym zboczku drogi do Kityłówki, na lagodnie wznoszą

szącym się stoku wzgorza — zagrośda Moczeniaków (po huculsku „osedok”) w założeniu swoiem, rozplanowaniu budowli i ich zewnętrznyim wyglądzie przechowała wiecznie typ starego budownictwa huculskiego. Jest to tu też „graiła”: zespół zabudowań gospodarskich skupionych wokół prostokątnego dziedzińca i połączonej odcinkami ogrodzenia wpuszczonyim w tylne ściany budowli. Powstaie w ten sposób jakby obronna forteczka na małą skalę. Idea zamknięcia i bezpieczeństwa przebiega się i w szczegółach. Wszystkie zabudowania mają okna tylko od strony podwórza; plecy ich są ślepe, z potężnych pni drzewnych i dachów schodzących niemal no ziemi. Palisada kryje pod dwustronnym daszkiem male otworzystyczne tezo drewnianego obozu. Mocna brama strzeże wejścia do owej chłopskiej fortalicy, której pomysł narzucił niewątpliwie przyrodzone warunki dawnych czasów: konieczność ochrony przed napadami opryszków i zwierząt — nie bez ubocznego może wpływu wzorów polskich; obronnego dworu szlacheckiego.

Głęb objęścia Moczeniaków zajmuje przez całą szerokość długą, wąską chatę. Zwolennicy swoistego antropomorfizmu w budownictwie ludowym widzą w tym kształcie powtórzenie proporcji przekroju ciała ludzkiego. Po trzech stronach podwórza wznoszą się budyńki gospodarskie. Zależnie od przeznaczenia noszą różne nazwy: „ambari” (komory), „kolosiań” (stajnie), „drewonib” (drewutnia). Pomiedzy nimi biegnie ogrodzenie i wznoszą się dwie bramy dla swobodnego przejazdu przez dziedzińce bez klopotliwego w cieńni nawracania. Poza ogrodzeniem ciągnie się ubogi górski sad i przepyszne wonne łąki, przecięte charakterystycznymi rójta-

mi z żerdzi, „woryniami”. Przejścia po podwórzu wyłożono wielkimi płaskimi kamieniami; ich rozmiar każe podziwiać siły założycieli sadyby, którzy te płyty wygładzone przez daleko leżący Prut unieśli z ięgo łożyska aż tutaj. Z boku wznosi się stary gólebnik na wysokim starym. Ięgo łożyska mieszkańców chroni przed zastrzeżbim niezawodny sposób: na szczytach flaków i płotach rozmieszczono flaków i kawalki szkła. Refleks słońca odbity od nich porazi oczu drapiejąc tak, że nie odważy się wpaść w jarzacy krąg. Cóż będzie jednak w dzień bezsłoneczny? Chyba obrońni skrzydlati gromadę wartujący na dziedzińcu pies, zły pies — „żerwa”.

Lecz wstąpiy w parę chaty. Zwroścona — jak wszystkie domy huculskie — oknami ku południu, wybiega na dziedzińce, idącym przez całą jej długość gankiem („pidganie”). U jęgo kamiennego progu kołysze się niska futrka. Drzwi o archaicznym zamku z drewnianymi zasuw są zwłkle otwarte: futrka chroni więc przed najśmiejm nieproszonymi gości z podwórza: ptactwa i zwierząt. Ganek jest niski i mroczny. Głęboko zachodzi na dachach z wielkich desek kładzionych w trzy rzędy czyli „szary”. Jak wszędzie w tym domu, zdumiewa tu jęgo material: od olbrzymich kamieni na podwórzu, „drażnic” na dachu czterokrotnej wielkości dzisiejszej gonty, po ściany z belek niezwykłych rozmiarów. Wstarczy powiedzieć, że ściany ganku wysokie prawie na metr są z jednej deski. Nie należy przytym zapominać, że budowla pochodzi z czasów, kiedy nie znano piły; wszystkie te belki



PIEC WYROBU BACHMINSKIEGO  
Zdjęcie Foto-Blaz, Worochta

powstały z obcięśwaną siekierką potężnych pni drzewnych. Środkowa sien dzieli domostwo na dwie izby, zwane „chatami”: prawą i lewą — „prawaczka” i „liwaczka”. Nieścisła okazuje się wiec wzmianka ks. Sofrona Witwickiego, jednego z pierwszych badaczy Hucul-

(Dalszy ciąg na stronie 1644).











## Kronika techniczna

### POTĘŻNE DZIEŁO INŻYNIERÓW AMERYKAŃSKICH.

Celem poprawy warunków żeglugi, należytego wyzyskania siły wodnej i nawodnienia okolicy, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej budują obecnie olbrzymią groblę i zbiornik wody na rzece Missouri. Budowę kierują inżynierowie wojskowi a zajętych jest przy pracy 7.200 ludzi. Największa wysokość grobli wynosi 74 m. ponad dno. Kubatura nasypu obejmuje 75 milionów m. sześć. ziemi, 3 miliony m. sześć. żwiru oraz 1'5 miliona m. sześć. kamienia. Zbiornik na wodę ma 290 km. długości, 26 km. szerokości i powinien ująć 23 miliardów m. sześć. Celem dogodnego dowożenia materiałów zbudowano linię kolejową i powstało tu osiedle pod nazwą Fort Peck.

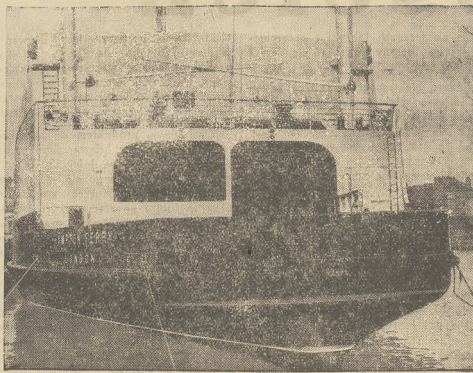
### PIERWSZA FABRYKA PAROWOZÓW W JUGOSŁAWII.

Jugosławia dotychczas nie posiadała własnej fabryki parowozów i wszelkie zakupy dokonywała zagranicą. W bieżącym roku, rząd jugosłowiański przystąpił do budowy fabryki parowozów, która stanie w miejscowości Krajujevac. Z końcem 1936 fabryka ma być ukończona.

### DROGI ŻELAZNE NA KULI ZIEMSKIEJ.

Wedle statystyki z roku 1935 długość linii kolejowych wynosiła 1.317.685 km. z tego na Amerykę przypada 623.204 km., na Europę z kolejami Rosji azjatyckiej 434.887 km. na resztę Azji 138.092 km., na Afrykę 71.188 km., na Australję 49.656 km. Polska w ubiegłym roku obejmowała sieć linii kolejowych długości 21.445 km. z czego na normalnotorowe przypadało 17.895 km., wąskotorowe 2.190 km., na koleje dojazdowe 1.360 km.

## Nowe połączenie kolejowe między Francją i Anglią



W październiku zostanie oddane do użytku nowe połączenie kolejowe na trasie Dunkierka-Dover. Pociągi będą przewożone przez kanał La Manche na specjalnych promach

## Dzielnica Dantego w Rawennie

W obecności przedstawicieli rządu i władz faszystowskich dokonano w Rawennie uroczystego otwarcia t. zw. dzielnicy dantejskiej, położonej w okolicy miasta, gdzie znajduje się grób autora „Boskiej Komedii”. W tej dzielnicy znajduje się również dom historyka Orsiniego, uważanego przez faszystów za prekursora idei imperialnych i włoskich zdobywców kolonialnych.

Dzielnica ta powstała po przeprowadzeniu szeregu prac nivelacyjnych

i zburzeniu budowli o mało estetycznym wyglądzie. Będzie ona zabudowywana narodowym i dzięki izolacji od zgiełku ulicznego będzie miała charakter nastrojonego sanktuarium, dokąd zmierzają będą pielgrzymki z całych Włoch.

Gubernator miasta Ryvnu nastąpił na ręce podestę Rawenny depeszą, w której akcentuje spójność duchową obydwu miast, złączonych „losem imperialnych Włoch”, które w osobie nieśmiertelnego poety miały swego natchnionego zwiastuna.

zbytnio urozmałconą; pociągają ją szczególnie człowiek w walce z namiętnościami, słaby, ale czujący potrzebę odkupienia.

Poprzez powieści jak *Tesoro* (Skarb, 1897), *Tentazioni* (Pokusy, 1898), *Giustizia* (Sprawiedliwość, 1899), *Do połu diwiorio* (Po rozwodzie, 1902, przedrukowane w r. 1920 p. t. *Rozbitki w porcie*) doszła Deledda do powieści *Elias Portolu*, tłumaczonej na wiele języków i uważanej zgodnie za jedno z jej dzieł najznakomitszych (1903).

Ze wszystkich pism Deleddy najbardziej cenione są powieści sardyńskie, za które w r. 1924 autorka otrzymała nagrodę Nobla. Poza przenikliwością obserwacji i opowianiem środków artystycznych odznaczają się one niepoprzanym rysunkiem typów, życia i obyczajów ludu sardyńskiego oraz przepyszanymi obrazami przyrody.

Dzięki temu zaleotom, znakomita uczennica Vergi i przedstawicielka przedwojennego naturalizmu zdobyła sobie jedno z czołowych miejsc wśród współczesnych powieściopisarzy włoskich.

## Literatura polska zagranicą

W „Roczniku literackim”, wydawanym przez Instytut lit. w Warszawie ukazują się wiele rzeczy nierównych pod względem wartości naukowej i informacyjnej, wiele prac niedobrych i zbyt subiektywnych, jak na wydawnictwo tego rodzaju, co „Rocznik”. Niemniej zdarzają się też studia dobrze ujęte, cenne i pożyteczne. Do takich właśnie należy rozprawka bibliograficzna Florjana Grzegorzczaka, który z wielką znajomością rzeczy rekonstruuje i osadza literaturę przekładów obcych dzieł na język polski i tłumaczeń z polszczyzny na języki obce.

W ostatnim „Roczniku” znajdujemy interesujący artykuł Grzegorzczaka pt. „Literatura polska zagranicą 1935”.

Autor stwierdza przede wszystkim pozytywne charaktery propagandy kulturalnej w całym świecie. Wskazuje propagandowe zarówno w dziedzinie turystyki, jak i literatury, mają na celu infiltrację pewnej kultury w narodach innych władz bardziej zaprzyjaźnionych. Wszyscy uprawiają dziś wymianę kulturalną, współpracę intelektualną lub szerzenie wiedzy o swoim kraju. W tej powszechnej ekspansji Polska bierze żywy udział, zwłaszcza r. 1935 zaznaczył się bardzo dodatnio przez stworzenie ważnych placówek, jak Centre d'Études Polonaises w Paryżu oraz Deutsch-polnisches Institut w Akademii Lessinga w Berlinie. Poza tym rosło nie tylko katedr i lektoratów, szerzących zagranicą wiedzę o Polsce, jej kulturze, literaturze, języku etc. W dalszym ciągu Grzegorzczak charakteryzuje stan polskiej akcji kulturalnej w poszczególnych krajach, w Niemczech, we Francji, we Włoszech, w Anglii, Hiszpanii, Czechosłowacji, Jugosławii itd. Na zakończenie autor stwierdza, iż w ogólnym bilansie przekładów z języka polskiego, pozycje ilościowo najwyższą w 1935 r. zajmuje Sienkiewicz (13 wydań, w tym 8 *Quo Vadis*), drugie miejsce przypada Reymontowi, trzecie zaś Michalowi Choromańskiemu i Jalu Kurkowi.

M. P.

## Przegląd prasy

O zmarłej niedawno pisarce włoskiej, Grazieli Deleddy, pisze w „Piosence” (Nr. 37) Wanda Włowska de Andreis:

Pisma jej zdradzają już od pierwszych prób niezwykle zalety; *Fior di Sardegna* (Kwiat Sardynii, powieść z r. 1892), nowele *Amore regale* (Królewska miłość), *Anime oneste* (Uczciwe dusze z r. 1895) posiadają już głosy wech talentu Deleddy. Środowisko sardyńskie jest tu doskonale odmalowane na tle żywo odczuty i malowniczo oddanych pejzaży. W następnych latach Deledda doskonaliła swoją sztukę; uczy się powściągliwości słowa, szczególnie w opisach przyrody, wyrabia w sobie przenikliwość obserwacji, znajomość psychologii. Konwencjonalizm zostaje przewyciężony, pogłębia się psychologia postaci, pierwsza i drugoplanowych; wzrasta ich barwność opisu, tak charakterystyczna dla pisarki, dochodzą, zaiste, do perfekcji.

Ludzie Grazieli Deleddy to blyscy krewni reymontowskich chłopów. Zostawiający na boku wszelkie porównania podobnych w temacie — choć zupełnie innej miary i innej klasy pisarskiej — dzieł Reymonta i Deleddy, znajdujemy pewną analogię w realistycznym ujmowaniu typów, na trochę romantycznym — otaczającej ich przyrody. Absolutny obiektywizm, pewien stały dystans między autorką a jej postaciami pozwala jej uniknąć liryzmu, wcielania się w opisywane postaci, co pociągłoby za sobą niebezpieczeństwo stylizowania i idealizowania bohaterów. Nie ma nic z tego u Grazieli Deleddy. Jej postaci są rzetelnie precyzyjnie zrealizowane i dookreśloni, jak gdyby modelowane z żywych wzorów. Nie ma w nich nic teatralnego, nie odczonne, nie obliczonego na efekt. Są to ludzie prości, o psychologii nieskomplikowanej, o instynktach przynatych, które stano-

wią podłoże ich życia, a często ich tragedii. Zasady ich moralności są również proste; grzech nazywa się grzechem, pokuta pokutą. Nie ma tu sztucznych rozdwojeń, zawiłych konfliktów ani

dociekają; namiętności mają tu siłę elementarną, uczucia są głębokie, niekiedy mniej lub więcej ciętne, cierpienie i pokuta oczyszcza i podnosi człowieka. Galeria typów Deleddy nie jest

## Tony ze światła



W berlińskiej filharmonii ustawiono organy, w których tony są wytwarzane przez światło. System ten przypomina zasady filmu dźwiękowego. Wynalazku dokonał niemiecki Wilhelm Fa ass, zatrudniony w warsztatach „Telefunken”